

후지산메아리 | 富士山メアリ

2019년 7월 8

ヨハネ福音 11:40

[主題]あなたが栄光を見るだろう。

제3회 후지산국제기도회

富士山国際祈禱会

조예환 목사

부천시기독교총연합회 대표회장
 대한예수교장로회 총회부흥사회 대표회장 역임
 한국기독교영성회 대표회장 역임
 한국경찰복음화협의회 총재
 연세대학교연합신학원 총동문회 수석부회장
 부천갈보리교회 당회장

日時

2019.8.28(水)~31(土)

主観 富士山国際祈り運動本部
 協力 良きサマリヤの家(教会)

場所

講師 趙礼煥 牧師

国際青少年センター YMCA 東山荘

〒412-0024 静岡県御殿場市東山1052

Tel:0550-83-1133 日本 고넨바 통산장 YMCA

接受 代行

KJC Tour

www.kjctour.com

kjctour1

kjctour1

Tel : 03-5796-9721

Fax : 03-5796-9723

代

東京在住 日本語



후지산에어리 | 富士山メアリ

2019년 7월 6



長崎県 島原城

나가사키현시마바라성



長崎県島原城 나가사키현 시마바라성
이 곳은 동에서 직경으로 약 1500m의 지형이다. 나의 손의 선교회 해변가로로는 약 5700m가량이 되는 곳이기도 하다. 이곳은 일본 땅에 최초로 오린다 사람들이 와서 그리스도교를 전하기 시작했던 곳이다. 일본 땅에서 가장 앞쪽에 그리스도교가 유행하기 시작한 곳이기도 하다. 徳川幕府시대에 그의 땅을 일본 땅에는 12번방에 의해 오교수주를 포함한 약 3만 7천여명이 처음에 정착한 성이다. 그래서 보르노에 있었다. 어떤 역사를 일본교수주에서는 히로후(시마바라)라고 기록하고 있다. 그리스도인들의 과거 기록은 이 곳의 천주교 국가 문화에도 지탱되었다. 이유는 관광객이 증가하고 있기 때문이다.
이제까지 저를 찾고 와서 바로 옆의 바다를 즐기기 위해 늘어난 자신의 신조들의 그 비를 위해 꽃다발을 들고 배회할 줄이고 밤을 자라기까지 가족 소풍은 변하지 않아 눈에 잔다. 윗과 말할 수 없는 내 가슴 속의 애절한 사랑과 같이 찾아오는 것은 내겐 사랑이었다.
1674년 10월, 약 38년 전에 여기 이 자리에서 피어난다 죽어간 이들의 선조들이 그리스도인들의 마지막 절망의 기록은 과연 무엇이었을까. 자신을 치욕하게 죽여다 다가오는 형제 군사들로부터의 공포와 두려움

속에서도 이들이 자신의 국기와 민족을 위해 사라는 자신들의 후손을 위해 얼마나 부끄러웠을까... 가슴 깊이 짙은 빛은 듯 쓰러지고의 안타까움을 느낄 수가 있겠다. 이들의 기도하는 마지막 모습. 그것이야말로 후쿠시마에서 개척하는 신앙인의 기도요, 신앙인의 모습이 아닐까. 이곳에 왜 올랐는지 내 민족을 위해 기도하게 된다. 일본 땅에서 먼저 가신 믿음의 선진들의 기쁨이 있기 때문이다.
이 민족은 알고 있었을까? 800만이라는 신이라는 우상을 생각하면서 오늘날 일본이 세계 경제 대국이 된 것은 바로 이 땅에서 국기와 민족을 위해 흘린바 죽어간 그리스도인들의 기도의 은혜임이다. 이 곳을 밟을 때면 무너진 성터 한가운데 서서 연후나 눈물을 흘리며 기도하게 된다. 그리고 382년 전의 그 영광을 상상하는 보노듯이 가슴속 깊이 이들의 신앙을 배우며 후쿠시마 내의 선교자인 이 일들을 위해 기도하게 된다.
나기사(시마바라)는 이 성터 외에도 정대해 높이대일과 정대해라(시마바라) 고층 속에 죽어간 공개서명장소를 비롯하여 수많은 은교 유적지가 많다. 고전 일본 역의 1억 2천만명의 국민가운데 382년 전 이 곳의 순교의 모습을 재조명 하는 자가 많아 나길. 이 순교지가 교회의 가르침대로

단지 하나의 반반인 '시마바라'로만 기억되고 있었던 것인지, 기독교를 바로 알기 위해서라면 일본의 근반인 교사와부터 개척과야 하지 않을까 생각해 본다.
34년간의 선교 생활 속에서 22년간을 일본 구석구석을 다녔다. 그러면서 느낀 것은 이 땅의 문화와 종교와 기독교와 무관했다. 수많은 우상들의 보이지 않는 정령이, 영혼적 바깥에 이 민족을 두렵게 만들고 슬프게 한다. 정작 사람들이 느끼지 못하고 있는 것 같지만 나름대로의 우상의 공포와 두려움에서 벗어나려는 차라연 몸부림의 모습을 보노드었다.
長崎縣島原城의 순교의 자라에서 우리는 일본인들의 애환과애를 증폭하는 복음을 전하러 이 땅에서 후쿠시마를 향해 걸어가왔고, 배우고 있는 우리의 모습은 아닐까. 각각에서 복음전 수많은 선교사들이 이제 이 땅을 위해 의차와 알 때가 왔다. 우리 앞을 서 때에 복음전자의 순종과 불순종으로 일본 천국과 지옥의 문 앞에서 달게 되고 잃을지 두려움을 느끼게 할지. 이 땅의 악몽에 휘둘러지고 위선을 벗고 속의 유미에 마땅하게 짓고 싶고 진정한 복음전자되도록 일어나야 할 때다.
순수 선교 대가라 불리는 저를 비롯한 수많은 長崎縣 島原 聖지사들이 되어 흐르다.

映画レビュ



우의 어머니는 제가 어릴 때 돌아갔었어. 아버지는 저를 삼촌한테 맡겼고. 그분은 아주 말없이 살아있었지만 아버지가 제 날 버렸는지 따지도록 궁금했어요. 버림 받은 것만 정말 아프거든요. 도대체 제가 무슨 잘못을 해서 저를 버리셨는지 듣고 싶었어요. 하지만 아버지가 물어도 대답이 없었어요. 다른 부녀들처럼 정답에 대해서 이야기하려고 용기내서 아버지께 말을 걸어보지만 돌아오는 건 아버지께 대한 실망뿐이었어요. 누군가에게 버려지고 첫눈을 달아놓는 걸 원하는 것도 두렵고 남들에게 선물 다가가기도 못했어. 신경 정신과 치료도 도움없는 판이었는데. 이제는 이런 저곳저곳 생활을 즐기고 싶어요.

지금까지도 제가 자기를 버렸다고 생각하며 저를 아버지라고 인정해주지 않습니다. 이제 더 이상 제가 설 곳은 없습니다.
(내 인생의 마지막 변곡구 중에서)

우리가 서로 소중해서 잊을만하면 잊지 못하는 이유는 너무나는 다 알고 있다. 그리고 예수를 통해 치유된다. 예수는 버림받은 것만 있어도 사랑하는 마음을 이해하고 위로하며 상처를 치유한다. 우리는 거절당한 마음을 통해 거절의 상처를 끌어내고 살아가는 사람들과 공감하게 된다. 그들을 위로하고 치유할 수도 있게 된다. 거절당한 경험을 가진 사람이 거절당한 사람들의 상처와 고통을 치유하게 된다. 영혼의 마지막 부리는 버림받은 데 대한 마음을 서로 이해하고 위로하며 치유가 되었다.

스는 미국 프로야구 메이저리그에서 한때 최고의 스카우터로 인정받은 사람입니다. 그런데 나이가 드니 구단에서 퇴직을 강요했습니다. 아직 제 실력은 녹슬지 않았는데도 말이지요. 제 인생은 스카우터로서의 삶이 전부였습니다. 아내와 사별한 후에 어릴 딸을 데리고 함께 스카우터 여행을 다니기도 했습니다. 그런데 어느 날 여섯살짜리 딸 제 팔을 쥔목해하는 남자를 뵈게 되었습니디. 그 남자를 죽도록 복 주고 제는 제 팔을 보호하기 위해 왼쪽 집으로 보냈습니디. 그 후로 계속해서 실력은 포기하고 스카우터로서만 살아왔습니다. 그런데 구단으로부터 나라는는 항진해먹는 봉지를 들었습니다. 우리 딸은 어릴 적 영은 기억하지 못했고

버림받은 경험은 정말 고통스러운 경험이다. 특히 정량 신뢰된 대상에게 버림을 받을 때 정량에 해당한다. 누군기의 버림을 받는 순간, 스스로 가치가 없다는 생각이 하게 된다. 이성으로부터의 결별 선언, 회사로부터의 해고, 친구로부터의 절교선언, 배우자로부터의 이혼선언, 동역자로부터의 결별선언, 대입시험합격자정보, 해외회사로부터의 계약파기, 목회자 형제 거부, 잠은 불완의 조부모양에 맡겨져 불완이 갖지 못하였는 거절은 상실감을 가져온다. 또, 우리가 경험하는 기도한 것이 원하는 때에 주어지지 않을 그 거부감과 상실감을 동시에 경험하게 된다. 이미 소유하고 있는 것을 잃어버렸을 때의 상실감도 크지만, 마땅히 주어질 것이라고 생각했던 것이 주어지지 않을 때의 절망은 더 크다. 거부당한 것에 대한 상처는 심대의 상처보다 더더욱 깊다.
성경에도 거절당하고, 거부당하고, 버림받은 사람들이 있다. 할례들에게 거절을 당하고 버림받은 요셉, 동쪽으로부터 배척당하고 죽임을 당할 뻔했던 바울, 하나님께 버림받은 예수.

우리가 정말 원하는 것은 거절당한 때 우리는 더 이상 받을 것이 정말 없었고요. 영혼의 마지막 부리는 버림받은 우리를 거절할 것보다 더 좋은 것, 회심의 것을 준비하고 있다. 거절의 상처를 통해 다른 사람을 위로할 수 있는 하나의 달란트가 생기기 만큼 신속한 자신의 모습을 발견할 수 있게 될 것이다. 그동안 버려졌다고 느낀 적이 없었던 것만 있어도, 그게 바로 영혼이 알려준 것이다. 거절당한 것만으로도 충분히 그 버림구 속에 얻어지는 또 다른 선물과 영혼의 선물을 잡아보는 것은 아닐까.
"내 하나님 여호와와 그가 너와 함께 가시며 결코 너를 버리지 아니하시며 버리지 아니하실 것임이여" (신 31:6)



5 2019년 7월

후지산메아리 | 富士山メアリ

은혜
머니면

안생하세요. 저는 최영옥입니다. 가족으로는 남편, 아들, 딸이 있습니다. IMF로 가세가 기울기 시작하면서 권구의 권유로 다산교회 밭을 들어 농게 되었고 그로 인해서 모든 것을 잃게 되었습니다. 손수 지은 상가를 남의 손에 넘기고 어섯집을 팔 때는 오갈 곳도 없고 빈손에 너무도 막막하고 세상이 밝은 듯 했습니다. 그 당시는 교회는 나가도 그냥 가끔 시간 내면 나가고 그럴 때였습니다. 작은 이따르르 이사를 한 뒤 일을 시작하게 되었습니다. 지금 생각해보면 주님께서 일본이 오기 전 준비를 사기신 것입니다.

지치고 힘들 어는 날 주님께서 찾아오셨습니다. 나뭇가지 사이로 하늘 위에 해안 숲을 일으키고 그윽한 눈빛으로 저를 내려다보고 계셨습니다. 저는 지금 힘들다고 너무 힘들다고 말하고 싶었지만 생각해보았습니다. 밭이 나오지를 알았습니다. 하지만 "내가 네 밭 다 한다." "내가 항상 네 곁에서 너를 지키리라." 하시는 것 같았습니다. 얼마나 감사하고 기쁘는지 모릅니다. 어는 날 신분이 일본연병까지 3개월로 연장 되었습니다. 가사를 보고 일본행을 결심하게 되었습니다.

2006년 7월 2일, 어는 분의 주선으로 성경책과 몇 방의 옷만 챙겨 2인실을 들고 비행기에 올랐습니다. 주님께서 일할 곳까지 준비해 놓으신 듯 했습니다. 도착하면 남편과 일을 하게 되었습니다. 숙제는 바로 가게 앞 연선이었어요. 거기 계산 분을 따라 도착한 다음날인 주일부터 교회에 갔습니다. 그날부터 주일날만 되면 맨 앞자리에 앉아 가족을 그리워하면서 기도했습니다. "왜 나만 이렇게 살아있을까?", "주님, 언제 가족이 모여 살게 해 주실 겁니까?"하면서 주님께 기도기 시작했습니다. 그런데 어느 날부터 기도하기 바뀌었습니다.

"열한 돈을 벌어서 우리가족이 모여 살게 해 주시길 기도하는데 눈물이 쏟아지기 시작했습니다. 그것이 저의 첫 번째 기도 제목이었습니다. 그 후 주님께서 우리가족이 모여 살 수 있도록 응답해 주셨습니다. 두 번째 기도제목이었던 딸 대학 입학 또한 응답주시고 아들도 IT업체 취직이 되고 무사치였던 저의 부부에게 비라도 하라하시고, 아들은 좋은 연인 만나 아들 둘 낳고 가정을 이루고, 집도 사고 안정적으로 잘 살고 있습니다. 저에게도 교회 가계온 곳이다 사할정까지 주셨습니다.

우리 주님은 제가 드린 기도들을 잊지 않으시고 모든 기도도 응답해주셨습니다. 아직 사할정중이 안정되지는 않았지만 이 모든 것을 감사드립니다.

홍신선 하나님 사랑합니다.

어머님
전상서

▶▶▶ 드림 드림

"전도사님 안녕"

눈은 자비해 시야정화가 없다. 전화기 너머로 들려오는 어머님의 목소리는 그날따라 기쁘게 들린다.

"네, 배곧출발. 어떤 일이십니까?"

"우리 교회, 지금 부흥회 안하냐! 대우에서 여자 목사님이 오셨는데 얼마나 재미있고 잘 가르쳐 주는지 두 시간에 금방 지났다 이야기"

"아이구, 배곧출발 은혜 받으셨네요"

"전도사님처럼 평행으로 안하고, 팔굽이 굽어 쏘옥쏘옥 들어오게 해주신니 오늘은 이렇게 좋다."

부흥회를 참석하시고 은혜받은 후부터 새벽기도, 부흥성회, 예배날 예배는 모두 참석하시고 교회청소도 목사님 섬기는 것까지 그렇게 봉사할 잘 하신 어머니가 생각납니다.

술, 담배 없이지고 전승과 기도도 사신! 한국이 따로 없다던 어머니, "우리 집이 한국이지 만 해도 한국이 어디 없나" 하시며 친선으로 평생 고생하셨는데 악으로 못 고친 해소기침을 교회 다니면서 목사님 기도도 제것이 고침 받으셨지요.

80명생 자식걱정, 돈걱정, 일생은 가난을애치고 이계오신 어머니, 어머니께서 돌아가셨을 때 병원에서 뽕 시과 같이 빨간 얼굴은 분명 생명존만한 모습이었습니다.

"아이고 우리 목사님 오셨구나!" 하며 금방이라도 알아서실 것 같은 어머니를 그렇게 한국으로 가셨지요. 힘들 때마다 "나는 너만 믿고 산다" 하시며 눈물을 흘리시던 어머니.

"어머니! 이제는 한국에서 편히 쉬십시오"

나아가 아니에요,
고향이에요,
오쿠니, お国, おくに

노로 문화상을 받은 가야래리 아스노리(山麓の姫) '삼국사기'의 첫 머리는 이렇게 시작한다.

"국(國)의 기(基)를 세어나가자 눈의 나라였다. 밤의 말(馬)이 아랑(阿郎)이 바뀌었다."

이 대목에서 영문을 모르는 독자들은 주인공이 나라와 나라 사이의 국경 검문소라도 통과하는 것으로 착각하기 쉽다. 하지만 아니다. 그저 지방과 지방의 경계를 의미하는데 지나지 않는다. 일본어인지는 누구나 아는 나라 '국(國)의' 그 같은 쓰임새. 같은 한자 언어권의 우리로서도 더욱 유쾌해 들 필요가 있다.

일본에서는 메이지유신 4년 후인 1871년 7월, 중앙 집권을 강화하기 위한 혁명적인 시책이 펼쳐졌다. 폐번치현(廢藩置縣) 무신 정권인 막부시대의 종주부가 적임임에도 여전히 명맥을 잇고 있던 각 지방 영주들의 정치적 변동을 예고고 막은(幕府)체제를 실시했던 것이다.

그로서 설치된 것이 3부(府) 72현(縣)이었다. 오직 뜻이 오르면 재조정되었다. 아랑 그 두렵 뜻이 오르면 변경(邊境)에 정각(正) 저 아저 영정되지 않았으며, 그렇게 명은 바뀌었으나 오랜 세월을 이어 내려온 번의 연상이 뒤 지워질 리는 없는 노릇이었다. 해를일인 일곱 따로, 삼국사기 소근(小根) 따로의 요한 '전도(傳道) 권포(權報)가 행해졌다더도 번은 반대로 하나의 독립 제산(制山), 혹은 독립 국가에 바뀌는 사(事)를 갖추고 있었으며.

일본어들과 이야기를 나누다 보면 끝을 뒤어나오는 질문이었다.

"오쿠니와 도도네스카(都都ねすか)ですか。"

"나라(국가)가 들어가 있는지라 여러중방한 표정으로 물어온 사람을 배리(背理)기만 하는 경우가 있기 마련이다. 반면에 한국어인 줄 알고 대화를 나누면서 세상스럽게 어느 나라사람이나고 귀(귀)를 제산(制山)과 까먹는 소리를 태연히 하니 말이다.

하지만 상대는 고향이 어디이고 무엇을 따 물어이며 그 같은 오쿠니 타(타)리가 결코 저어 감정의 조장을 잊지는 않음도 기억해야 한다. 메이지유신(明治維新)의 격렬한 진풍 속이 저절로 깨달았던 아이즈(会津) 사람들이 여러 상(商)에게 사할정에게 풍고 있었다. 묵은 감정 정(情)도 어느 한(한)도 그만, 그것은 바로 "내 고향 사랑의 한(한)에다름 아니."



출처:일본문화재단 | 2019년 7월 5일 | 후지산메아리



日韓親しい関係に

引退牧師山根壽

『日本文化の故郷・朝鮮半島』編著者



저희 신문사 '후지산 메이리'는 여러분의 생활과 신앙생활에 도움이 되고, 또 즐겁게 되고자 노력하고 있습니다.

특히 저의 미흡한 부분이 있을 때는 언제든지 말씀해 주시면 기쁘게도 수용하여 여러분의 함께 하겠습니다.



자녀, 신앙, 부부, 가정의 고민이 없으신 분들을 전문가를 통해 상담해 드립니다. 철저히 익명으로 처리하니 걱정하지 마시고 부끄러우시게 바랍니다.

기생계보와 인리부 대상자 추천을 받습니다.

신앙의 간증문이나 부모님께 보내는 편지 등 여러분의 소소한 일상을 들려주세요

fujiecho@naver.com



선교 후원자도 모집합니다

후원계좌

みずほ銀行 / 龜戸支店 /
普通 / 8076660(예금주 콘 콘)번
우리은행 1002-451-223099
(예금주 연결용)

이웃과 함께 사귄다면 더 나은 사회를 만들 수 있습니다. 그보다 더 나은 사회를 만들기 위해 더 나은 이웃과 함께 사귄다면 더 나은 사회를 만들 수 있습니다. (이웃사랑)



숨은그림찾기

문자가 조금씩 새
틀라 쓴 (2019년 7월 4일)

私塾의小学生時代は戦争中でした。昭和9年(西暦1934年)に国定教科書は全面的に改訂され、本居宣長の国学に基づく教育が行われました。

私は飛ぶが、明治43年(西暦1906年)8月22日に「韓国併合に関する日韓条約」に調印され、29日公布し、同日施行された。同時に日本政府は韓国の国号を「朝鮮」と改め朝鮮総督府をおく旨を公布した。ここで朝鮮貴族会・朝鮮に関する旅行すべきすべての法令を公布したのである。

9月12日韓国統監府・朝鮮の全政治結社解散の方針により「一進会」を解散に至らしめ、朝鮮駐劄憲兵条約を公布した。初代朝鮮統監には寺内正毅陸軍大将が就任し武断政治で統治した。これは事実上基づくものであり、誇張や、ことさら美化はない。私自身は小学校時代の河城生金山君に對し、人種差別や差感を持って扱った事はなかった事を明記した内容であり改めて付言する。

「朝鮮通信使」は、誰でも耳にした事があると思う。しかしながらその詳細について知識は薄いと考える。「朝鮮通信使」の初めについては、明白には明らかではない。文書では、室町時代にまで遡り、朝鮮王からの国書を携えて、日本へ遣わされたことと記述がある。江戸時代では、1602年(慶長3)が初めてであり、12回に及んでいる。江戸幕府は大名同様の扱いをして扱った。長崎から江戸までの道中を一般庶民も丁重に迎えたのである。実

は日本と韓国は遠い昔から隣国として親しく交わり繰り返して交流しているのだから。九州も古くは近畿には、韓国語と呼ぶ山も現存している。

大和の地(奈良県)には、百濟の工人によって造られた、農業用の貯水池「百濟池」が長い歳月を経て現存している。大智天皇は新羅により滅ぼされた百濟の人々全てを受け入れ、全国に土地を与え、3年間税を取らず保護をした。日本全国には朝鮮名に由来する地名が多数現存しており、百濟から渡来した人々が生活し、日本人と同化した土地である事には違いない。

私が20代に伝道した地名は「高麗村」という場所であり、近くに標高754メートルの高麗山です。現在は孝山と書かれているが、私の覚えた少年時代の伝承では、伯耆大山と朝鮮に存在した高い山と、どちらが高いかを競うために、朝鮮から移された」と記述している。実はそのような事はあり得ないが、何かを示唆しているには違いないのである。

昨今の日韓関係をみてみると、史上最悪の状況にあると考えられる事実が陸大視察隊の返答に驚かぬ。日韓双方にある長い歴史の営みを鑑み、冷静になって考えながら、両国に責任感を自覚した賢者が現れ、長年続いた隣国との誤解・不信を取り戻して頂きたいと願いつつ、此の拙文をしたためた次第である。

번역문

친밀한 한일관계로

『日本文化の故郷・朝鮮半島』編著者
山根 寿 氏 代表 代表

우리의 초등교과서 시절은 전쟁중이었습니다. 쇼와9년(1934년)에 국定教科서는 全面的으로 개정되어 모토모토 노라키가 국어로 국어인 교육이 이루어졌습니다.

이러다가 기술의 발달과 함께, 동지43년(1906년)8월22일에 한국합병에 관한 日韓條約이 조인되었고, 29일 공포되었고 이 날 시행되었습니다. 동시에 일본정부는 한국의 국호를 '조선'이라고 하고 조선총독부를 설치할 것을 공표하였습니다. 또한 조선의 국호에 대한 말, 조선에 관해 사색해야 할 모든 범위를 공포한 것입니다. 9월12일 한국총독부, 조선의 전 정치 결사체를 해산시킬 명령으로 일관되며, 해산하게 되었습니다. 조선주재 日領事館을 공포했습니다. 초대조선총독으로 대우이 타다라지 육군대장이 취임하여 무단정치를 펼쳤습니다. 이것은 사실에 근거한 것이지만, 또는 미화시절 의도도 있습니다. 나 자신은 초등교과 등등했던 금강산에 대해 인종사범이나 기괴한 것을 갖고 있던 것이 없었음을 다시 한번 부연합니다.

조선통신사는 누구나 들어 본 적이 있을 것으로 생각합니다. 그러나 자세한 내용에 대해서는 저지 해리시 알고 싶었습니다. 조선통신사의 초기상황에 대해서는 명백하게 말하면 할 수 없습니다. 문서상에서는 무모하게 사색까지 저술을 윤리나, 조선총독으로부터 국서를 갖고 오던 것이었다는 기록이 남아 있습니다. 예도시대에서는 1602년(경장3)이 초가이 12회에 이릅니다

다. 예도시대는 다이묘의 전에서 대접했습니다. 나가사키에서 예도까지 도중에 있는 산성지(전도)도 중경하여 있었습니다. 실제로 일본과 한국 예부터 이웃나라로서 친밀한 관계를 갖게 되었습니다. 류슈의 고분도 근방에는 '백고산'이라 부르는 산도 현존합니다.

야마모토라현에는 백제 궁안이 만든 농업을 저술자 '백제'가 예도 시를 동안 남아 있습니다. 현재 전하는 신라에 의해 당한 백제사람들을 받아들였고 정국의 토지를 나누어 주었으며 3년간 시를 받지 않고 보호해 주었습니다. 일본정부는 조선에서 유래한 지명이 꽤 현존하고 있어 백제문화도 도래한 사실들이 생략되어 일본적으로 문화만 받아들인 것입니다.

내가 20대에 전도한 지역은 '고려'라는 뜻으로, 근처에 해방500년의 고려산이라고. 현재는 '고려산'이라고 표기되어 있으나 나의 기억 속의 소년시절의 전설에 의하면 백제시대와 조선에 있는 높은 산과 어느 높은 산을 경계하기 위해 조선에서 옮겨왔다고 합니다. 삼태고 있을 수 없는 일이지 않았던 가지사하고 있는 것은 틀림이 없습니다.

작금의 日韓關係를 놓고 보면 사실 위의와 상반이라고 생각되는 사실들이 존재되어 우려스럽습니다. 합일 양국의 오랜 역사를 바탕으로 냉정하게 생각하고, 양국에 책임감을 자각한 현자가 나타나서 오랫동안 이어온 이웃나라와의 친밀한 관계를 회복해 주길 바라며서 이 글을 쓰는 바입니다.

3 2019년 7월

세상과 사람

富士山

매아리

발행인, 임진형(75세)

Q. "후지산 매아리"라는 신문 최초의 의미가 무엇이었나요?

A. 구주 안덕성 회장의 '사람' 매아리를 볼 때로는 노자가 되어도 비록이 붙지 않은 채로 노라 노래를 부르리라. 그의 장치가 달 달한 밤에 호수가 나가 가만히 말하리라. 노자는 있었다고. 정성 이복복 못 잊을 젊은 세대가 붙었다. 호수의 아고한 사상이 나타나리라.

저는 후지산 자원에 살면서 매일 후지산을 봅니다. 아침. 낮. 오.저. 구름을 통해서 연출되는 장면들이 불특정다 그렇습니다. 80년 구름을 이고 있다가 담뽀다가 벗어났다. 구름의 얼굴을 가렸다가 해도 개인이 아니지요. 후지산을 방문한 사람들에 이런 후지산의 모습을 설명할 것 같습니다. 들은 일본인들이 후지산에 마음을 의지하고 정해놓고 두려워하고 있는 마음을 가지고 있지요. 하지만 저는 후자에게 두려움의 대상이 아니기 위하여 안다는 생각이 들었습니다. 우리가 기도하면 가장 좋은 것으로 생각되는 것은 후지산. 우리가 기도하고 예배하고 찬양하면 그 아름다운 매아리가 돌아오는데 후지산은 항상 기쁨을 선물하고 놀라 주시지요. 후지산이 무슨 면도 이 산을 통해 많은 사람에게 기도하여 영구한 영원을 통해 행복을 받았으면 하는 바람에서 '후지산 매아리'라고 했습니다.

Q. "후지산 매아리" 신문을 발행한 계기는 무엇이었나요?

A. 동경에서 목사이신 후 후지산 자막으로 왔으며 처음에는 뉴스와 종교 예배를 같이 드리고 1년정도 농사를 지켰고 그러다가 대담함에 걸렸어요. 한이 빠지고 산과 강에서 나누어 받았고 고백했습니다. 그렇게 저의 직업 기도 외에 후지산을

보고 기도해야 하는 마음을 주셨고 후지산 매아리를 짓고자 되었습니다. 사실 작년 12월부터 신고신문을 시작했어요. 고개산사야외소. 그런데 재정적으로 힘이 들었고 신고신문을 쬐다가는 목사님도 못어오시고 모든 것을 중단이 되었어요.

"후지산. 재개신문을 하려고

하지 않소요~" 하며 저 어떤 지진을 주신지 여부며 기도해도 응답이 없었습니다. 그렇게 기도하면 저 내려 오고도 고해 중심의 신문이 아니라 사자에 복음을 알리는 신문을 하라는 마음을 주셨어요. 그렇게 시작된 것이 '후지산 매아리'예요. 후지산의 뜻을 깨달아서 후지산에서 살아가는 것을 배양해 달라고 신문을 통해 고백하고 사제가 연합하고 더 나아가 한국과 일본이 연합할 수 있었던 충고였어요.

Q. 후지산 매아리의 지면 소개 좀 해주세요.

A. 1면에는 아름다운 후지산 사진을 통해 근심과 불안이 치유되었으면 하는 바람이 있습니다. 그리고 아픔과 역경은 이겨낸 사람들이 어떻게 성공했는지 전하면서 용기를 살려드리려고 합니다. 2면에는 말씀은 통해 교회의 성장을 위한 매아리가 무엇인지 안내해 드리고, 일본 기독교 역사와 선교전략을 통해 선교사님들이나 일본 기독교 역사에 관심 갖기를 바라는 마음을 담고 있습니다.

3면 '사람과 사람'에서는 산업현장에서의 창기자들라는 이름을 달고 4면에는 일본교회와 신도 일본교회들을 통해 일본이 공부하고 일본인들에게는 복음이 전해져 달기를 기대할 수 있기를 소망합니다.

5면에는 외국생활을 하던 부모를 찾아오거나 매아리가 되어서 살아가는 데에 도움이 될 수 있는 힘이 되면 일본생활에서 정서적으로 더 안정이 되지 않을까 하는 마음을 담아니 전사제를 실었습니다. 또한 강점은 어떤 환경 가운데 후지산을 만난 제자를 소개하는데 혼자 건넌 세월을 가지고 있습니다. 내가 만난 후지산에 대한 사람들이 만날 수 있도록 안내할 수 있으면 좋겠습니다. 마음으로 살았어요. 또 조깅과 장님들과 여담원생들의 귀한 배려로 일본에 대한 지식과 상식을 단어를 통해 알려줄 수 있기를 기대합니다.

6면의 신전문목사의 여행담은 직접 일본현장을 전도여행하여 느낀 살아있는 기도도 영화과 신행과 함께 우리의 삶 가운데에서도 후지산의 뜻을 발견할 수 있다는 것을 배양해 해 줄 것입니다.

매아리으로써는 일본을 위해서 기도하는 것처럼 남자로 목사와 교인들 목사가 가진 화과 같은 일본생활을 위한 마음으로 귀한 전사제를 배우고 있습니다.

Q. 신문을 하며 어떤거나 보람된 일이 있으셨나요?

A. '후지산 매아리'를 시작하며 취재는 누가하고 출판은 누가 해야, 편집은 누가 해야 할 지 기도할 때 한디 동경성 사장님과 재단장님 고인규 목사님, 여현영 목사님과 이정애 선교사님, 우리 가족들, 특별히 신문에 걸음을 찍어 주는 모든 분들이 협력해서 이뤄진 것에 참 감사합니다. 특히 외국신문임에도 불구하고 일본 신교를 위해서 한 사람이라도 읽고 감동받은 후배들과 일본 사제가 정말 매아리가 향하게 재발견하는 변화가 일어나기를 기도하며 글을 써 주시는 일본 목사님들이 정말 감사하고 고맙게 생각합니다. 선교사가 전하는 것과 사목인이 전하는 것은 또 다르거든요. 돈을 가지고도 어려운 것인데 뭇 손으로 해 나갈 수 있도록 해 주신 것은 재능을 기쁘게 주시고 기도해주시는 분들 덕분이랍니다. 후지산의 은혜가요.

Q. 앞으로의 계획이 있으셨나요?

A. 8월의 1차, 2차, 3차 전도여행을 했던 것처럼 9월부터 일본 전 지역을 여행로 나서 계획 하려고 하고 싶어하는 매아리들을 나누고자 합니다. 곳곳에 돌아다니는 영감을 주고 싶은 마음에 함께 읽고, 함께 웃을 수 있는 역할을 할 수 있는 신문이 되도록 노력하려고 합니다. 근본적으로는 교회와 사회의 단점을 낚추고 기독교의 장점을 잘 해서 신문이 신도들은 신교개혁을 접할 수 있었으면 좋겠습니다. 그 외에도 8월에 후지산국제기도회와 11월에 자살예방평화를 잘 계획합니다.

Q. 독자들에게 하고 싶은 말이 있으셨나요.

A. 8월의 8월 7주 재발견요. 후지산 나오면 후지산 돌아오지. 시간은 내가 후지산과 갈랐어. 나는 쪽으로 적응하느라 따라 다녔던 마음을 상하게 하고 기쁘게도 돼요. 다른 사람이 잘 되는 것을 칭찬해주는 사람이 될 것 같아요. 대부분 잘못해요. 일본에서 와서 생활하는 분들은 자기 사정을 대해서만 이런 사정을 자식, 부모, 몇 달동안 이 곳에 있어 밤나 선다 열고 열고 지어 못내고 살고 있어요. 마음 누가 부담고 싶어하는데 마음 후지산이 푸르데다 상해서 졸면 잘 못도 없고 일 끝도 없어요. 서로 위로받을 마음 총치면서도 대한민국 또 다시 소망이 생기는데 사제가 없다면 비참하고 일하고 집에 돌아와 누울 때마다 사는 이유를 찾지 못해 방황하고 있고 있는 분들이 생깁니다. 좋은 사제. 좋은 편을 만드는 것은 너무나 현명하고 좋은 것이라는 것부터 다 알지만 잘 될지도 후지산 매아리를 보면 영어날 수 있는 그런 신문이 되도록 노력하겠습니다.

"할 수 없는데 무언가 있는 재능은 능히 하지 못할 일이 아니라 하는 도움을 받고 오도록 도와주시는 말씀" 후지산 매아리 발행인 임진형 후지산도움을 위한 열정 기도합니다.



韓国格安航空券、成田・羽田発KJCTour

韓国格安航空券のKJCTour

観光庁長官登録旅行業 第1897号

www.kjctour.com



韓国格安航空券のチケット
ソウル格安航空券(仁川)
ソウル格安航空券(金海)
釜山格安航空券
韓国コンサーター
海外旅行損害保険

子供向けの海外旅行(アナカナ)
ビザ代行-韓国行き
ビザ代行-中国行き
電子渡航認証システムESTA
再入国申請代行

営業時間 kjctour
09:00~18:00(平日)
09:00~14:00(土曜日)

〒140-0001 東京都品川区北品川1-10-4
Tel: 03-5796-9721(韓) Fax: 03-5796-9723

지연설교

찬양의 힘

대한예수교장로회 동경예능교회
운 송섭목사



일본선교전력(3)

<일본선교의 필요성>

이음주 선교사

기도에 능력이 있는 것과 같이 찬송에도 힘입어야 했다. 기도에 응답이 있는 것과 같이 찬송에도 응답이 있다. 이스라엘 백성이 찬송할 때 굳건한 예리고성이 무너졌다. 이스라엘 백성이 찬송할 때 암몬족속과 모압족속이 굴복했다. 이와 같이 찬송은 꼭조가 있는 기도의 힘이다.

하나님은 찬송을 기뻐하시며 그 사물을 잘 알았던 다윗은 예배 때마다 연주자와 노래하는 자들을 따로 세웠고 이를 지휘하는 악사(성가대장), 해린(관악기장), 여두론(현악기장)과 같은 음악 전문가들을 두어 자신과 백성들의 신앙을 찬양으로 표현하였다.

음악은 모든 예술분야 중에서 가장 감수성이 풍부할 것으로서 모든 사람은 음악의 지배를 받게 된다. 경쾌한 음악은 들으면 마음이 경쾌해지고, 슬픈 노래를 들으면 마음이 슬퍼진다. 저속한 노래를 들으면 마음도 저속해지고, 경건한 노래를 부르면 마음도 경건해진다.

또한 찬송은 슬픔을 기쁨으로 변화시키는 힘이 있다. 세상의 노래를 아무리 불러도 우리의 고독한 영혼의 위로받지 못하. 찬송은 영혼의 유익을 깨우쳐 능력이 심어준다.

비움과 실리가 감옥에 갇혀 억울하고 슬픈 가운데 있었지만 하나님께 감사하며 찬송을 부를 때 우울함이 열리는 영감한 위력이 나타났다. 그리고 찬송은 우리의 악함을 감함으로 만드는 힘이 있고, 기적을 창조한다.

마틴 루터(Martin Luther)는 인간적인 악행은 많이 지닌 사람이었다. 그러나 그는 카톨릭교회와 외종교 싸워야 할 때 찬송을 부르며 감함 자가 되었다.

"내 주는 강함 성이요 방패와 방기되시니 큰 환난에서 우리를 구하여 내리시도다."
그는 두려움과 캄캄 속에 있었으나 이 찬송을 부를 때 찬송을 통해 힘과 능력이 임해서 표본계하여

위대한 일을 성공적으로 이룰 수 있었다. 예리고성은 너무나도 견고한 돌성으로서 이스라엘 군대로서는 도무지 깨뜨릴 수 없는 요새였고, 그 안에 선 이스라엘 백성은 너무나도 나약한 자들이었으나 그들이 예리고성을 돌며 찬송을 부를 때 힘이 생겨 강함자들로 변모되었고 예리고성은 무너졌다.

"너희가 대적을 치러나갈 때에는 나팔을 불지니 그리하면 너희는 나팔을 불 때에 대적이어서 구원하시리라."
(민수기 10장 9절)

오늘날 우리의 환경과 생활 속에서도 더욱이 믿음 생활 가운데 우리는 항상 다가가 대적이 되어 우리에게 다가오고 있다. 이러한 때 나를 붙여 찬양하고 찬송할 때 하나님의 구원의 역사가 일어나 대적 다급 사단이 도망치는 역사가 일어난다.

이스라엘 초대 왕 사울이 다윗이 수금을 탈 때 사울에게 붙었던 악신이 떠나갔다. 하나님은 찬송을 기뻐하시며, 다급 사단은 찬송소리에 밀려 떠나간다. 찬송가는 사탄에게는 다급의 어수선 없이 억울하지 못한다. 찬양의 능력이 깨닫고 이를 소유하고 부르는 자에게도 다급은 아무런 힘도 발휘하지 못한다. "나의 의인들아, 어호와 함께 즐거워하라. 찬송은 정직한 자의 다방해 할 버린다. 수금으로 여호와께 감사하고 열 줄 비리로 찬송할지어다. 새 노래로 그를 노래하고 즐거움 소리로 공회로 연주할지어다."
(시편33장1-2절)

찬송은 소중이어서, 음악적 재능이 있어서, 내가 좋아서 부르는 것이 아니다. 하나님 안에 있는 노래는 누구나 소중이 없어도 음악적 재능이 없어도 노래 부르는 것을 좋아하지 않아도 반드시 그 성으로 높이며 부를게 하나님 앞에 해야 할 의무이다.

이를 위하여 찬양하며 나를 부는 자로 세워주신 하나님께 감사하며, 오늘도 내일도 영원토록 찬양하며 내일을 불 것이다. 오직 주님의 영광을 위하여

과연 일본에 선교가 필요한가? 이 질문을 한다는 것 자체가 모순이다. 옛날 그리스도교가 있던 12만 야당에게 선교하는 것이 필요한가? 라고 질문하는 것과 같다. 그렇다면 일본에 대해서 우리는 왜 찬송을 가져야만 하는가?

첫째, 일본 사람들의 성경집을 들여다 자기 자신의 생애와 어떤 관계가 있는가를 깨닫지 못했다. 즉 영적인 한계로서의 삶을 의인하는 모습을 보였다.

둘째, 잘 지켜진 사회구조가 복음을 받아들여가나 예수 그리스도에게 진정한 여유를 가지고 있지 않다. 예로 마태가 23장 23절을 인용하면, 유익을 찾아다니기 위해 모두 동원되어 어둠과 함께 즐거워 교회를 한다. 이러한 모양에 빠지면 고립을 당하고 다른 어떤 일도 할조를 못지 못하며 외면을 당하게 되는 것을 두려워 생각한다.

셋째, 사회적, 경제적, 정치적으로 선동에 대한 연구와 선동에 대한 공포증 때문에 어둠과 불을 사람들의 유대관계에서 비정상적인 생활을 하고 있다.

넷째, 현재 750개 123개교단 7개의 교회들이 일본 전역에 퍼져서 있다. 교회는 성장되고 있고 일본에 있으나 대부분의 사람들이 아직도 교회를 싫어하고 있다. 일본 인구의 1억 2천만 가운데 0.3%인 400만 명의 카톨릭 신도와 0.4%인 600만 명의 개신교 신자가 있다. 이들 중에서도 4분의 1정도 가람 되고 신실한 복음적인 신자라고 말할 수 있다. 요즘에는 전통적인 목회신앙에서 벗어나 무신론자들이 점점 늘어나고 있으며 불교와 여러 사람들이 젊은이들을 유혹하고 있다.

일본인들은 유물론관에 얽기 때문에 어떤 종교 하나에 맹목적이 못했고 있다. 그래서 1947년 제헌이 가고 35년 7월이 되면 다시 신사를 찾아갔는데 이례는 부모 조부모들이 주둔을 가지고 찾아가서 아이들의 장례를 위한 기도를 드리고 축복을 받는다. 그리고 결혼식은 교회에서나 신사에서 올리지만 대차와 장례식은 거의가 불교식으로 한다. 이러한 종교의식을 여러가지로 바꾸면서 생활을 하고 있어서 이것으로 보면 조종이나 비관 등의 감성을 하지 않고 살아야 하고 기 때문이다.

서라벌 예술신학교 통신 신학교

본교인 신학교는 대한민국 헌법 제32조에 의하여 문화체육관광부와 및 문화체육 소관 비영리민간단체의 설립 및 감독에 관한 규칙 제3호의 규정에 의하여 사단법인 한국기독교총연합회와 대한기독교총연합회 총회 제48호에 의한 법원의 존속확인을 거쳐 설립되었으며 대한민국의 헌법 제34조에 의한 법원의 존속확인을 통시할 수 있음.

- 일상생활에 지장받지 않고 2년제(4학기)과정의 통신신학 과정을 수료후 본 신학교 졸업장과 소정의 과정을 거쳐 현대사무원을 받을 수 있음.
- 주말이든 및 휴일 오후 1시간 신학교를 통한 자어 한하여 등록금 전액을 장학금으로 면제함.
- 다룸(Daum)인터넷강의시스템에서 동영상 강의 등 출석 DdM

대한예수교 동경예능교회 (미카와시역역) 장로회 ☎ 090-8855-8291

서라벌 예술신학교 총동

졸업생 수역 목록

- 연세대학교 대학원 석사과정
- 연세대학교 목회대학원 석사과정
- 세계복음화 연구소 석사과정
- 중앙대학교 석사과정
- 미국전통예술(사)사(사)대학원 석사(학사)과정
- 개혁신학교 교구장
- 민주이교회의 상담사
- 동경예능교회 담임목사
- 목회상담사 2급 수 있다. (보통 주일 나팔부르셨으나, 예배 때 100여명씩 직책)
- 찬양사역자 CD이코드 녹음제작 지원자 상담가능

서라벌 예술신학교 총동

- 1) 후지산 국제기도회
- 2) 후지산예이리
- 3) 일본신교방송
- 4) 기독교장로회일본연대
- 5) 자살가족지원회
- 6) 한일교회협의회
- 7) 청소년문화센터
- 8) 청소년문화센터
- 9) 선교당량

富士山 예이리



제3회 2019년 7월

후지산예이리 | 발행인 임진형



내가 산을 향하여 눈을 돌리자
나의 도움이 어디서 올까
나의 도움은 천지를 지으신 어호와에게서로다
(시편 121편 1절-2절)

기름잔을 들고

임진형 대표

그리스의 철학자 디오게네스는 대낮에 등불을 들고 어둠에 거리로 걸었다. 이를 보고 이유를 묻자 사람을 찾아다니는 것이라고 했다. 그때나 지금이나 사람이 귀한 것은 사실이다. 차이는 물론에 신부님이 없고 나무가 많은데 울 만한 기쁨이 없다. 우리나라의 대기업 중 세계적인 상성은 언제 모셔오기로 유명하다. 비행기를 보내서 모셔온다는 얘기도 있었다. 기쁨주는 한 사람이 천명을 먹어 삼킬 수 있다며 돈이 얼마가 들든지 간에 계산을 초월하여 사람을 모셔오기에 이르렀다.

성경에도 죽을 고비를 몇 번 넘기고 노예로 남의 나라에 팔려간 요셉이 있지 않은가. 종의 신체가 되어 억울한 누명을 쓰고 감옥 생활까지 했으나 그가 그 큰 예감이란 나라의 가문과 기근으로 방해할 때 나라를 구하지 않았던가? 그러나 어떤 사람을 찾아 나서지 않을 수 있을까?

경연의 산이만 일련의 마쓰사타고노스케는 공장에서 팔려나가고 싶으면 사람을 만드라고 가르쳤다. 왜냐하면 인간이 만져되어야 재물이 제대로 나온다는 경영철학을 가지고 있었다. 이스타점의 선지자 사무엘은 기쁨 풀을 들고 다윗을 찾아 나섰고 예수님은 갈릴리 비닷가에서 어부들을 찾아 나셨다.

세상에는 마약과 경력이 화려한 사람을 찾는데 예수님은 무시하고 별 볼일 없는 어부들을 찾으셨다. 인간은 새 것도 좋은 것도 쓰다보면 다러워지고 무다아지고 쓸모없어지는데 주님은 한 것도 새것으로 나쁜 것도 좋은 것으로 별 볼일 없는 것도 가치있는 것으로 쓰셨다.

지금시대는 대학로도 좋고 교회도 참 많다. 사무엘과 다윗과 요셉은 성경에 언언한 것이지 지금 시대에는 볼 수 없다. 이 시대에는 과연 나을까?

제3회후지산국제기도회

참가일정

- A** 3박4일(8/28-8/31)/8만3천엔
왕복항공료(김포-하네다)/왕복버스비
숙식+현지제재비일체
- B** 3박4일(8/28-8/31)/3만2천엔
현지항공기/숙식+현지제재비일체
- C** 후지산동반일정포함/4박5일(8/27-8/31)
9만 8천엔(한국항공기)/4만7천엔(현지항공기)
*C코스 참가자: 선착순 20명(20세-60세)
27일 PM12시 흥산장 YMCA 집결
*제시된 금액은 환율변동에 따라 차이가 있을 수 있습니다.(5월 연화 기준 10.84)

접수안내

- 접수는 KJC여행사에서 대행합니다.
☎ kjctour1 ☞ kjctour1
- 접수마감일: 7월 15일(수)
- *접수 후 3일 이내에 여권 사본을 제출
및 접수비를 입금하여 주시기 바랍니다.
*접수비 송금명의로 본인이 아닌 경우
연락바랍니다.
*접수순서에 따라 선착순으로 방배치가
이뤄집니다.(2만실/5만실/6만실/8만실/10만실)
- 문의 ☎ tkiss44
일본-080-4062-7594
한국-070-4643-2859



입금방법

일본: カケイエイシ 8212304
三井住友銀行 三田通支店 普通

한국: 하나은행 112-910023-18504
주식회사케이제이씨

韓国で七夕の雨は再会の嬉しい涙！

別名「誓の節供」「星祭り」といわれる七夕は、「たなばた」または「しちせき」とも読み、江戸時代に五節供の一つに定められ、今でも広く親しまれています。七夕の日は、一年に一度だけ「おりひめ織女」と「ひこぼし彦牛」が天の川の川上で会う日です。七夕行事は奈良時代から行なわれ、最初にウリ、ナスなどを供え、管竹に歌や願い事を書いた五色の別冊・魚・布などを飾り、書道や裁縫の上達などを祈るようになったようです。

韓国にも七夕(チルソク)は陰暦7月7日の日に、東の空にあるキョヒョル(牽牛星)とジッコニョヒョル(織女星)がイジャッキョ(角隠橋)数万羽のカラス・カササギが運んできて作った橋で一年に一度だけの再会が叶う伝説があります。

七夕の日に雨が降ると日本では織姫(織女)と彦星(彦牛)は会えなくなるので、雨が降らないように願いますが、一方韓国では雨は1年ぶりに再会の嬉しい涙だと想っています。さらに、2日前、夜に雨が降り始めれば別れを惜しむ涙だとまるで韓国ドラマに負けないロマンチックな星です。

そして、韓国ではいろんな橋が並んだチャントッデで卵かけご飯で洗った井戸水を置いて、家族の健康や家庭の幸せを、若い少女達は牽牛星と織女星を見上げながら針仕事が入手くなることを祈りました。

また、七夕の行事食で日本は「そうめん」が有名で、それを食べる意味として「天の川に見立てて食べる」という説もあります。韓国では、ミルグッス(小麦のそば)とミルジョンピョン(小麦の薄焼き)をよく食べました。また、切った果物で作ったファンチュエが桃やスイカのファンチュエも盛んに行われていました。

七夕伝説で自給の風習や小麦粉類を食べたことや、同じ星を眺めながら共に健康と家内安全、そして針仕事の上達を願うなど似ているところもたくさんありますが、織姫(織女)と彦星(彦牛)が出会うシーンの雨の解釈が異なることは、本当に興味深いですね。私も皆さんと同じように夢が叶うことを望みます。そして私も皆さんが心も体も喜ぶ美味しい料理を作り続けられるように願っています。



料理研究家 穂善玉
穂善玉料理研究院長



穂善玉

アンニョンハセヨ。新大久保で韓国料理の研究開発を行っている料理研究家の穂善玉です。韓国全羅道金海市出身で、2004年から東洋料理や韓国料理に関する執筆活動を始めました。2007年に開催された「宮廷女官チャングムの誓い」の「イフエ」では食生活料理監修も担当しました。その後、2009年から「化学調味料を使わず、自然の味を生かした料理」をモットーに穂善玉料理研究会を設立し、現在に至ります。

〒160-0021
東京都港区西新井2丁目24-16
新大久保ビル3F
TEL:03-6233-7667
FAX:03-6233-7662
MAIL:chocho@sanok.com

동경가든

韓國料理
中華料理

チキン
焼肉

中華料理

韓国料理

焼肉

チキン

1人セット

Aset: 韓国+肉焼肉+醬油
Bset: 韓国+肉焼肉+醬油
Cset: 韓国+肉焼肉+醬油
Dset: 韓国+肉焼肉+醬油

신속 배달

三河島駅前交差点

常磐線 三河島駅

단체예약 환영
미카와시마역
도보 1분

TEL.03-6806-6055


Good Neighbors
Japan

 世界の 어린이들에게 밝은 미소를! **굿네이버스재팬**
子どもスポンサー (해외아동1:1결연후원자)가 되어주세요!

굿네이버스 재팬의 <아동후원프로그램>은 아동 노동이나 조혼 등으로부터 아동의 건강과 마음을 보호하고 최소한의 권리를 누릴 수 있도록 지원하는 프로그램입니다.



혼자, 혹은 다 함께 아동의 성장을 지켜볼 수 있습니다.

1일 약 33엔의 후원으로 바뀌는 미래가 있습니다.

 "여두는 공장에서 일하며 만드는 작은 희망이지만, 비위생적인 공장환경 때문에 머리와 가슴이 아픈 것이 가장 힘들어요."
 방글라데시에서 사는 모수미는 5살때부터 당해 공장에서 일을 했습니다. 힘든 상황 속에서도 모수미는 희망을 잃지 않고 친구들과 학교에 다니고 열심히 공부하는 자신의 모습을 소망합니다.

모두의 성장을 돕는 코스 1일 33엔으로 가능합니다!

 모두 함께
여러 아이들을 돕습니다.
1000엔 / 월

6개국에 있는 아이들 모두의 성장을 돕을 수 있는 코스입니다.

매일 한명의 아이로부터의 편지와 사진이 동봉된 성장 보고를 이메일로 받아보실 수 있습니다. 따라서, 많은 아이들의 성장을 매일 실감할 수 있는 즐거움이 있습니다.

한명의 성장을 돕는 코스


한 아이를 돕습니다.

4000엔 / 월 / 1명
일대일로 한 아이의 성장을 돕는 코스입니다.

일년에 한 번 돕는 아이로부터의 편지와 사진이 동봉된 성장 보고서를 우편으로 보내드립니다. 아이와 편지를 주고 받거나 직접 만나러 가거나 하는 것이 가능하며, 아이와 깊은 유대감을 느낄 수 있습니다.

 〒143-0016 東京都大田区大森北2-14-2大森クリエイティブビル3階
TEL 03-6423-1768 FAX 03-6423-1766

 E-MAIL admin@gnjp.org
 홈페이지 www.gnjp.org
No.1 김치냉장庫
1번 브랜드 디엠치!

김치를 건강해美味しく熟成させるディ엠チェだけの slim-fit 発酵科学は体に良いビタミンと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大させてくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる効果があるバイセラ乳酸菌を増大させて健康を助けます。

180L

W940mm

3K303 DOL-180W/180L/2room
¥113,800

120L

W690mm

3K300 DOL-120W/120L/2room
¥89,800

100L

W487mm

3K315 SA-F-100/100L/2room
¥49,000

※送料別

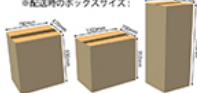
■キムチ冷蔵庫モデル別詳細仕様カードをご覧ください。手数料4%が別途かかります。※決済後の発送となります。

モデル	仕様	貯蔵容量(L)	ルームタイプ	扉	冷凍力(kWh/24h)	内径寸法(mm)	外径寸法(mm)	重量(kg)	キムチ保存(数/標準/日)	凍入キムチ保存(数/標準/日)	野菜/凍物保存(数/標準/日)	キムチ保存(数/標準/日)	EZクリーン機能
3K303 DOL-180W	120L	1.7P	1800mm	8.6L X2 層 19.5L X3 層	49 × 58 × 85 57 × 44 × 44	43	43	43	縦	縦	縦	縦	縦
3K300 DOL-120W	180L	2.7P	1596 X2 層 2100mm	15.9L X6 層	94 × 80 × 85 97 × 40 × 44.5	55	55	55	縦	縦	縦	縦	縦
3K315 SA-F100	100L	1.7P	1800mm	15.9L X4 層 9.7L X3 層	49 × 55 × 117 36 × 28 × 100	46	46	46	縦	縦	縦	縦	縦

 ※標準的な設置状況を除く。標準で付いている商品は保証します。(詳しい保証内容はお客様相談センターまで、お問い合わせください)
 ※冷蔵庫の購入保証期間は保証書に記載したとおりです。

WiniaMando株式会社

※配送時のボックスサイズ:


 The Original **Dimchee** **Tel. 03-6205-5139** dimchee® 冷蔵科学の「発酵食品」が「世界共通」입니다。

ファースト写真集を発売



「KARA」の元メンバーであるニコルが写真集「ニコルFirst写真集hana.」を発売、10代から走り続けて来た彼女が20代を迎え、大人の女性へと成長した「今」を記念して6月9日(日)、東京・渋谷HMV & BOOKS SHIBUYAにてイベントが開催され、併せて発売記念の記者会見が行われた。

ピンクヘアに白い上下の衣装で登場したニコルの弾ける笑顔は、10代の頃から変わらず周囲を華やかにさせてくれる。写真集の計画は昨年頃から企画を練っていたそうで、ようやく形になったことに喜びを隠さない様子。「編集スタッフさんが、「ニコルさんのやりたいようにやりましょう」と言ってくださって、それが本当にうれしかったんです。大好きなメイクやファッションでたくさん撮影しました」

印象的なピンクの髪色にも触れ、「実はずっとやってみたい色だったんです。でも周囲からは、「髪の色がかわからやらない方がいいよ」と言わ

れていて…。今回、写真集という記録に残るものを作るなら、と思い挑戦しました！とても気に入っているのですが、この髪色で街を歩くのと違くからでも(ニコルだと)見つかってしまっ、ちょっと困ってます(笑)」と記者の笑いを誘った。

撮影場所で印象に残ったのは「下北沢」だったそうで「初めて行った街だったので、いろいろなコンセプトのお店があって、韓国の弘大(ホソデ)を思い出しました。気になるカフェなどがたくさんあったので、プライベートで絶対に行きたいです！」と話し、またほかにも行ってみたい日本には、京都と冬の札幌をあげた。京都へは過去に友人と行ったものの、友人が大阪の宿泊先にスマートフォンを忘れて、ニコルのスマホの充電もわずかで観光ができず悔しい思いをしたからなんだとか。「さき焼きだけ食べて大阪に帰ってしまったので(笑)、リベンジしたいです」

「hana.」という写真集のタイトルについて聞かれると、「私は花がとても好きで、写真集の中で

もたくさんお花を使っています。それと、「hana」は韓国語で「ひとつ」という意味なので、「1つ目」という意味も込めました」と丁寧に説明してくれた。

写真集では、表紙にもなったバスシーンなどセクシーな一面も見せたニコル。「20代後半になったので、こんな風に大人な私も見てほしかったんです。DVDには撮影メイキングが入っているので、素顔の私も隠さずお見せしています」と語り、写真集へ込めた気持ちが強く感じられた。

かわいいもキレイもクールも、ずっと彼女を見守ってきてくれたファンへのラブレターのような写真集。ここからまた新たなニコルを見せてくれるような期待を感じさせている。

公式ウェブサイト <https://nicole-japan.jp/>
2019年6月10日22時21分配信
(C)WoWiKorea

WOW新大久保

ワウ新大久保・コリアタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>

携帯 <http://m.wowsokb.jp>

スマホ <http://s.wowsokb.jp>



WOW Korea

<http://www.wowkorea.jp>

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓流映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信中



【会見レポ】

「KARA」出身ニコル、 “今の私がつまったお気に入り” 待望の



010-0111-1111

국제전화카드겸용
DATA 무제한SIM
(데이터요금 - 1일 120円 / 1개월 3600円 / 소용량·저속)

4G/LTE
MAX



아이폰, 안드로이드폰(갤럭시 등 포함), 와이파이 라우터, 타블렛
일본 주요 편의점에서 24시간 리얼타임 충전해서 계속 사용 가능
(공인 판매점·판매점)
안전 프리라이드 방식
해약수수료 X

국제전화를 이용하는 경우의 주요국가 요금표

한국 6円/분	중국 4円/분	미국 4円/분
---------	---------	---------

일본 국내전화 요금표

일본전화 6円/분	휴대전화 12円/분
-----------	------------

お客様サービスセンター
〒107-0052 東京都港区赤坂1-3-10 赤坂2丁目7番7の2カ3F
TEL:03-6205-5138 FAX:03-6205-5139
http://www.asianetnet.com

ASIA文化経済張興院
www.asianetnet.com

글로벌 비즈니스 플랫폼

국내 및 해외로
홍보마케팅을 도와드립니다

国内外の広報マーケティングをお手伝いします。
全球商业平台帮您宣传营销国内外产品

아시아문화경제진흥원 **아우당포럼에 가입하러?**
アジア文化経済張興院 **アジアフォーラムに加入したら?**
加入亞洲文化經濟張興院亞洲論壇?

개인회원 10만원 | 특별회원 30만원 | 기업회원 100만원
個人會員年會費(10萬韓元) | 特別會員年會費(30萬韓元) | 企業會員年會費(100萬韓元以上)

個人會員年會費(1万円) | 特別會員年會費(3万円) | 企業會員年會費(10万円以上)

THE BEST GLOBAL CULTURE (사)아시아문화경제진흥원
T. 02-782-6032 F. 02-782-6035 E-mail: asianews2015@naver.com

שמטמל שן
新都アジア物産

한국식품, 중국식품, 각종잡화

■高島平店
東京都板橋区高島平2-28-1
TEL:03-6915-7166
営業時間:10時-20時

■蔵店
埼玉県川口市芝園町3-11
TEL:048-423-9170
営業時間:10時-23時

http://shop.shimto.com

가래떡 株式会社 具元食品

궁중떡

2019년에도 여러분들이 보내주신 성원만큼
더 노력하는 구원식품이 되겠습니다.

코시히카리(越光) 사용! / 방부제 무첨가!
"좋은재료로 정성껏 만들었습니다."

가래떡 1kg : 1,000엔
떡국떡 1kg : 800엔

떡국떡 시루떡

떡 기술, 때우실 분 상담 가능

(株)具元食品 TEL 03-6233-7077 FAX 03-6233-7078
東京都新宿区大久保1-7-24林マンション101号

傘道 (カサミチ)

www.kasaire.com

濡れた傘を入れてる引くだけで、

素早く袋にセットできる便利な傘袋

電源不要なので設置場所を選びません。

傘袋入れ自動器

傘袋回収機付キタイプ

全国
代理店
募集中

傘保管台



傘の汲取り

傘袋は別売りです、ご注意ください。

株式会社 NA P-H
TEL. 050-6871-8778 H/P. 090-1263-7331
〒271-0068千葉県松戸市古ヶ崎827-3-201
E-mail. naph88@yahoo.co.jp **即販売中**

●東京都知事(1)第91506号

초기비용 저렴한

물건다량 확보

시거경, 계약경, 중개수수료 0

신생알 서포트

인터넷신청시,

현금최대

15,000원계심액

外国人が信頼できるKJ不動産

KJ不動産

외국인樂!

갱신료! 보증인無!

레오팰레스 UR공단

한국인 전문상담

정확한상담·계약

외국인 상사OK, 한국 주계약면

외국주연출권 취득해부

KJ 부동산에 한해서는 무제한 선액

kghljh

03-5332-5470

외국인 전용 KJ 부동산에서 상담을 받으며요

韓國人을 위한 부동산

알프스 부동산

한국인을 위한 알프스 부동산과 함께 새로운 출발을 준비하세요~

01 한국인을 위한 상담 및 견학!

한국부동산 관리 계약

주거 용지

건물 계약

매입 용지

02 동급 전자의 다수 물건 확보!

- 호 상태, 경매, 사후, 임대료, 다양한 옵션

- 동급 전자의 다수 물건 확보

03 한국인을 위한 알프스 부동산

- 외국인 전용 (한국인 전용) 부동산을 통해 한국인 전용 부동산을 소개

- 외국인 전용 (한국인 전용) 부동산을 통해 한국인 전용 부동산을 소개

* 한국 주계약 (KJ) 계약, 계약 후 72시간 내 상담을 받습니다

* 일본 물건의 판매에 관심이 있다면, 한국 부동산으로 소개 해드립니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

* 알프스 부동산은 한국 부동산을 소개합니다

ALPS 문의전화 03-5272-3938

9150-0021 東京都知事(1)第91506号 TEL.03-5272-8214

비닐봉투 인쇄 전문점

어드폴리

300枚

6,900円~

동판비 0원!
동판제작기간 0일!
版代 0원!
版製作期間 0일!

특허
취득

特許取得

공장
직영

工場直営

빠른
배송

スピード配達

ポリ袋印刷専門店 アドポリ adpoly

050-5840-0222

050-5840-0244

http://www.adpoly.jp

会員登録すると1,000円のクーポンと100円ポイント進呈 会員登録時 1,000円クーポン과 100円포인트 증정

(有)ナンデモインテリア

"일은 입으로 하지 않고 손으로 합니다"

공사 "도배, 바닥재 전문"

도배, 각종 바닥재 시공, 인테리어 디자인, 포인트, 목공, 수도, 전기, 에어컨, 난방, 유카담보, 온수기, 타일, 포리베어, 미장, 방수, 철거작업

**인테리어, 리폼**

주책, 시안, 사무실, 기숙사, 아파트, 오피스, 건물, 인테리어, 시공, 교외, 카페, 레스토랑

**(有)ナンデモ インテリア 080-5658-7544**
東京都荒川区東日暮野4-11-6**한성 인테리어**

견적 무료

리폼, 각종 공사

벽공, 전기, 상·하수도, 샷시, 도배, 타일, 미장, 각종바닥재, 장판, 카펫, 샤워장, 변기교원, 덕트공사, 주택·오피스 내외배인트, 옥상, 방수, 주방용품설치, 타일크리닝, 철거, 반집형소



정료·주택·사무실 내부구조·변경 보수·신설공사전문

- 타시보다 저렴한 가격
- 관공, 동북 지방공사 어디에도 OK
- 공사는 믿고 행동으로 증명하게

무엇이든 용이하게, 株式会社 漢成
H.P 090-1208-3314**디자인에서
인쇄까지**정성을 다해
정확하고 완벽하게
완성해드립니다!전단지 카탈로그 명함
스탬프카드 메뉴 포스터**한터애드**新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 401
TEL/FAX 03-6205-5138
E-mail: hanto8102@gmail.com

古物商許可 東京都公安委員会: 第304361208910号

중고품 폐업·판매·정리 **不用品片付け****리사이클 센터 보ム****무엇이든 상담주세요!**

- ★ 불용품 정리 ** ¥3,000~
 - ★ 에어컨 철거 ** ¥3,000~
 - ★ 가구 이동 *** ¥3,000~
 - ★ TV 설정 연결 ¥3,000~
- ※ 연중무휴 언제든지 전화상담 가능합니다.



영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大久保2-5-20

TEL.03-6228-0091**에어컨
냉동설비**

긴급/S 전문업체

야끼니쿠·식당 관리 전문

- 가정용·영업용 에어컨 설치 및 수리
- 영업용 냉동·냉장고 판매 및 수리
- 한국 냉동·냉장고 수리 전문

**H.P 090-9837-4641****Good Life 인테리어**

- 견적 무료**
상담 환영
- ☐ 도배공사
 - ☐ 리폼·신설
 - ☐ 각종 인테리어
 - ☐ 해체공사·철거공사
 - ☐ 바닥(유가)공사전문



(株) T&C 事業部 GOOD LIFE ☎ 111-0023 東京都台東区橋場1-32-4

Moblie 090-7845-5002 TEL/FAX 03-6677-8422

사주/운세상담

www.akiharu27.com



《신뢰있는 상담으로 여러분의 미래를 안내하여 드리겠습니다》



상담사 프로필

- 25년 이상의 상담경력
- 실전사주, 실전육요 강의
- 육요심리상담, 육요점술, 육요풍수
- 日本人対応可能

*신통한 육요점

육요점이란 순간순간적으로 일어나는 일을 알아볼 때의 아주 상당한 신통력을 가지고 있으며 사주와 함께 육요점술을 보면 결과를 정확히 알 수가 있습니다.

昭陽運勢鑑定所

상담 및 예약 **080-1391-4810**

주소 東京都世田谷区赤塚2丁目43-13

상담내용

직장문제, 대인관계, 궁합, 사업문제, 상대방의 심리 등

출장상담 가능 (출장비 무료)

* 상담의 정확도를 높이기 위해 2회 상담을 권장합니다.

사주 의학 공부하실 분 모집

- 초급자
- 상급자 : 사주나 육요 공부는 하겠으나 알람이 필요하지 않는 분
- 1:1 실전형 강의
- 철저한 오픈하실분, 사후관리

松原역에서 1분

입장료 무료 (주차비 별도)

신주쿠에서 2시간은 03(20)20-758(50)

東京 練馬区 250-0001 4-15-707

下高井戸駅

豊島区 松原駅

큰절 觀音寺 (사)

재단법인 대한불교 조계종

주지 정 대 합 장

법회안내

- 배월(음) 1일 초하루
- 배월(음) 15일 미라제일
- 배월(음) 18일 지장제일
- 배월(음) 24일 관음제일
- 배주 일요일 법회

계과 三月住友銀行 八八橋支店
普通 2758678 フホノフク



8월 15일 (매종49일) 회향

千葉県千葉市中央区栄町33-4 SJビル4階 (千葉駅から5分)
TEL 043-307-7722 H.P 090-4612-3322
東京都新宿区歌舞伎町2-41-12 泉ビル803号
TEL 03-3200-1013 H.P 090-4612-3322

백세한의원

암치료 전문 양자치료 한의원

본 한의원은 암치료를 전문으로 하는 한의원으로 최첨단의 원격외선 양자 치료를 하면서, 암줄기세포 치료와 전통적인 발효한약을 이용하여 암의 근본적인 치료를 하는 양자 전문 치료기관입니다.

김지란 원장 프로필

- 서울대학교 자연과학대학 물리학 학사 학위
- 한국과학기술원(KAIST)의 마스터 및 박사
- 대전대 한의과 대학의 학사
- (전) 양자정 의원 원장
- 한양 암 연구회 회장
- 한양대학교 물리학과 겸임 교수



암치료에 대한 새로운 치료법과 그 공로를 인정받아 2019년 한국을 빛낸 공제대상의 건강의료부문 대상상을 수여받음

양자선 무료체험
사전예약제

www.gan100y.com

〒116-0014 東京都荒川区東日暮里6-17-9 2F
TEL 050-6867-9872 / H.P 090-1263-7331 / (한국) 010-9582-5130

천상무삼

선녀 3살짜리 아기보살

뉴욕, 하와이에서
명성을 떨치고
동경 방문

신통한 영으로
백발백중

사주, 재수, 우환, 사업관계 등
모든 문제 상담과 시원한 해결

우울증/이름모를 병으로 아프신 분
속시원히 해결해 드립니다.
헤어진 애인과 다시 인연을 붙여드립니다.
비자문제, 경찰문제로 힘들어 하시는 분
시험 합격을 기원하시는 분

출장가능!

Tel. 090-3080-6777

チキンバー

치킨 바

フレンズ

Friends

カラオケ

가라오케



후라이드치킨

양념치킨

大 3,000円 (税込)

小 1,800円 (税込)



- 라이브 가라오케

3시간 600엔

- 회의실, 춤연실 有

- 치킨 외 식사 가능



営業時間 am11:00 ~ am04:00 年中無休

Tel. 03-5285-9500 H.P 080-9438-1004

新宿区大久保1-3-14 WBC新宿2階

Y미용실



오전 10시~오후 1시 고객은 20% 할인

오픈 기념품
증정

Hair
&
nail Salon



영업시간
10시~21시
(화요일휴무)

TEL 03-6380-2448



新宿区歌舞伎町2-19-16 YKKビル2F

韓国料理
中華料理

동경가든

チキンの
焼肉

中華料理



韓国料理



焼肉

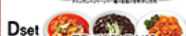
チキンの



1인세트



세트요리



신속 배달



단체예약 환영 TEL 03-6806-6055
미카와시마역 도보 1분

三河島駅前 常磐線 三河島駅 동경가든

대학 특허제품 비즈니스매칭 세미나

2019년 5월 31일(금) 주일대만인국대사주관 「우리대학 특허제품과 주일 기업 비즈니스매칭 세미나」가 대사관주관 대당당에서 개최되었습니다. 오전 9시~15시까지 23개 특허제품 및 대학 특허기술 설명회와 기업의 일본 진출을 위한 좌담이 진행되었고, 오후 1시~3시 비즈니스 매칭 설명회가 진행되었습니다. 세미나를 마친 후 참석자 전원은 신오쿠보로 신오쿠보로 아카데미 회원인 「제이이」에서 식사를 하셨습니다.

신오쿠보로 아르바이트 설명회

경상남도 진주시청 해외취업지원사업에 참여하여 일본 취업을 위해 4월부터 10월까지 위촉한 아가씨가 어학교에서 연수 중인 학생들을 대상으로 2019년 5월 20일(월) 신오쿠보로 아르바이트 설명회를 개최하였습니다. 본 설명회는 일본 취업을 꿈꾸는 청년들이 일본 생활에 보다 빨리 적응할 수 있도록 지원하고, 신오쿠보로의 인력난 해소를 위해 개최되었습니다. 7월 말까지 아르바이트를 희망하는 학생들에게 어학서를 받아 신오쿠보로에 위치한 가게 또는 기업과 매칭을 진행할 예정입니다. 매칭을 원하는 회원사는 사무국으로 연락 주시기 바랍니다.

신규 회원
정보모집

신주쿠인국상인연합회의 회원이 되고자 하는 정보(장주, 경영주)는 소정의 신청서를 연합회에 제출해주시십시오.

전화 03-6380-2737 팩스 03-3200-3107 E-MAIL shinkoma@hotmail.com

회원店紹介

不動産

新大久保店
HAN不動産
CORE不動産
美奈投資不動産
なな不動産
BC不動産
美奈光商事
美奈信不動産センター

03-3232-8844
03-3232-6401
03-5155-5361
03-3232-5051
03-6457-3099
03-6205-6102
03-3204-8471
03-6278-9981

GOODS-雑貨

実業興隆院
Sharon Head(シャロンヘッド)
03-3204-7778
03-6883-9832
090-5173-1567
03-3203-6080
03-5292-5999
03-3208-7744
03-6233-6820
03-6273-9747
03-6457-4554
090-7582-9897

スニーカー

03-3208-1072
03-3226-1433
03-3205-3453
03-5285-9923
03-5285-9500
03-3208-7744
03-5272-6658
03-3208-4989
03-6205-5138
03-3208-4532
03-6302-1233
03-3209-5519
03-3208-5108
03-3565-5788
03-3299-2211
03-5831-0065
03-5812-6575
03-5776-1180
03-3454-4711
03-6233-8994
03-6233-8573
080-1301-1155
070-4104-3673
03-6233-7697
03-6233-7015
03-6806-7397
03-3830-0852

教育・学院

美奈研漢語学院
新大久保学院
文化服装学院
アビエンス学院

03-6233-7820
03-5937-0909
03-3299-2211
0120-233-118

化粧品

PIKO COSME
自然の森
明河コスメ
LA Kosmetik
△化粧品

0120-55-0529
080-4141-5421
03-3232-3255
03-6233-9873
03-5291-1808

HOTEL・宿泊

soinearth hotel
HWAR HOUSE
TOKYO PLAZA HOTEL
Tokyo house inn

03-5155-3933
03-6265-9771
03-3366-0707
03-6205-5121

美容・整体・マッサージ・鍼灸

1/10美容室
美容整体院(1号店)
美容整体院(2号店)
気楽鍼(本店)
気楽鍼(大久保店)
ウツリ美容室
鍼灸東方鍼灸院
チャンプル美容美容鍼灸院
アビエンス
健康美容整体院(池袋)

03-3209-2422
03-3363-7374
03-6279-1897
03-3205-9888
03-3200-8150
03-5337-5095
070-6941-0230
03-5389-2080
03-5272-8228
080-4087-7747

飲食・食卓

03-3207-2211
03-5273-8389
03-3204-2828
03-3204-4378
03-6205-9085
03-5292-4448
03-3205-9933
03-5287-4133
03-5155-7433
03-5292-6889
03-6821-5197
03-6821-5195
03-3232-8897
03-6233-8287
03-3205-3231
03-5292-1161
03-3202-2400
03-6278-9372
03-3208-1669
03-3209-3008
03-3207-3958
03-5287-4463
03-5292-4499
03-3232-8896
03-6273-8577
03-6868-5555
03-6233-8525
03-5155-7598
03-3200-8400
03-3203-4088

飲み・食卓

03-3207-2211
03-5273-8389
03-3204-2828
03-3204-4378
03-6205-9085
03-5292-4448
03-3205-9933
03-5287-4133
03-5155-7433
03-5292-6889
03-6821-5197
03-6821-5195
03-3232-8897
03-6233-8287
03-3205-3231
03-5292-1161
03-3202-2400
03-6278-9372
03-3208-1669
03-3209-3008
03-3207-3958
03-5287-4463
03-5292-4499
03-3232-8896
03-6273-8577
03-6868-5555
03-6233-8525
03-5155-7598
03-3200-8400
03-3203-4088

ファッション

03-5917-3680
03-6278-9779
03-6205-5466
03-3209-0668
04-2942-0555
03-6233-7546
03-6874-9543
03-6457-6949
03-6842-1810
03-6273-9900

ファッション

03-5155-9949
03-6273-9496
03-6273-9595
03-6273-8877
03-5937-1174
03-6233-7458
03-6273-9535
03-5292-6951
03-5273-0205
03-5937-6833
03-6233-9934
03-5155-8258
03-5272-3022
03-5338-8776
03-5358-9133
03-6883-6027
03-6233-7077
03-3206-1363
03-3204-7077
03-3366-2611
080-5666-3838
03-3208-1278
080-3247-1756
03-6233-7735
03-5155-0854
03-3232-6888
03-5292-4377
03-6380-3578
03-6869-5700
03-6233-9299
03-3200-8669
03-6205-6526

k-Pop 아이돌 7월 주요일정

- WINNER - WINNER JAPAN TOUR 2019 (콘서트)
2019년 7월 29일(수) @中野サンプラザ(東京都)
- SE7EN - SE7EN LIVE TOUR IN JAPAN 7+7 (콘서트)
2019년 7월 4일(목) @Zepp Tokyo(東京都)
- 산돌(B1A4) - 2019 SANDEUL 1st CONCERT IN JAPAN "HIBIKI" Again (콘서트)
2019년 7월 27일(수) @メルパルク東京ホール(東京都)

- WINNER - WINNER JAPAN TOUR 2019 (콘서트)
2019년 7월 29일(수) @幕張メッセ国際展示場ホール(千葉県)
- GOIT - Japan Tour 2019 (콘서트)
2019년 7월 30일(목) - 31일(금) @幕張メッセイベントホール(千葉県)

C-1

新大久保語学院

TEL.03-5937-0909

C-1

PC

TEL.03-3371-5698

C-1

イー不動産

TEL.03-5937-5548

C-1

ソウル本家

TEL.03-5389-6777

E-1

ソウル本家

TEL.03-3204-4378



D-4

ジャガルチ市場

TEL.03-3204-7077

E-1

PUB MONNAN

TEL.03-6273-8877

E-1

SKINGARDEN

TEL.03-5291-1808

J-3

東新宿駅前クリニック

TEL.03-3203-5331

E-3

K&I Culture Center in Tokyo

TEL.03-6457-3739

E-5

Goobne (2号店)

TEL.03-6273-9595

E-5

ともこ

TEL.03-6273-9535

E-4

ひかりハウス

TEL.03-6265-9771

E-4

ハンズ

TEL.03-6278-9372

E-3

チャムナム

TEL.03-3205-9233

D-2

韓流百貨店
Another Seoul

韓流百貨店 営業時間:09:00~22:00(年中無休)
TEL.03-3203-8080

A-4

板橋冷麺

TEL.03-5937-6833

B-2

チャンダム
整骨美容鍼灸院

TEL.03-5389-0280

B-4

韓国料理 上地

TEL.03-5330-5430

J-2

Cafe Friends

TEL.03-5285-9500

J-1

マンナ屋

TEL.03-3209-3008

J-1

明洞食道楽

TEL.03-6233-9299

I-2

明洞早稲早稲
未来投資不動産

TEL.03-3232-5051

H-2

美名家

TEL.03-3203-4088



H-2

和宇茶 (WOW CHA)

TEL.03-3208-7744

F-5

Shin jung
信積貿易株式会社

TEL.03-5155-3592

F-2

てじにらんど

TEL.03-6205-6424

F-2

青松
青松 青松

TEL.03-6265-9085

H-4

賞切OK!
飲み会は いいね!

TEL.03-6278-9938



社団法人
新宿韓国商人連合会
Shinjuku Korean Merchant Association
http://k-shuttle.net/

TEL. 03-6380-2737 FAX. 03-3200-3107 | 2019年7月 | Vol.54



제2회 신주쿠한국상인연합회 워크숍



2019년 5월 27일(월) ~ 2019년 5월 28일(화) 1박 2일의 일정으로 제2회 신주쿠한국상인연합회 워크숍을 개최하였습니다. 27일(월) 오전 11시에 출발한 K-shuttle 버스는 약 3시간을 달려 신주쿠 구가 운영하는 야마다시현에 위치한 그린필드 야마다에 도착하였습니다. 회원들은 체크인 후 각자 운전자 휴식을 하며 자유시간을 가진 뒤, 연회장에 다시 모였습니다. 오후 6시에 연회를 시작하여, 장미 김장자 이사님이 행한 많은 상품을 게임을 통해 모두 나누어주시고, 회원들의 노래자랑을 시작으로 이인봉 고문님의 뜨뜻꿌 연주까지 흥겹고 즐거운 시간을 보냈습니다.

다음 날 오전 아침식사 후 제54차 월례회의를 진행하였습니다. 이번 월례회에서는 신

주쿠한국상인연합회 제5기 정기총회 일정과 8월 개최 예정인 (가칭) 신오쿠보 민족마르리에 대해 의견을 나누었습니다. 회의를 마친 후 근처에 위치한 사무관 와이너리를 방문하여 포도밭과 와인 제조실, 보관창고를 견학하였습니다. 이를 끝으로 다시 K-shuttle 버스를 타고 신주쿠로 돌아왔습니다.

이번 워크숍은 특히 K-shuttle 버스를 안전하게 운행해주시기 위해서 모노리터 퍼택에 부상이 마칠 수 있었고, 총 23명이 참석하신 이번 워크숍으로 회원들 간 친목모도의 시간을 가지며 정감을 다스릴 수 있었습니다. 바쁘신 와중에도 워크숍에 참석하여 함께해주신 회원님들에 감사드립니다.

제9회 인터내셔널사업자회의 제1회(가칭)신오쿠보 민족마르리 준비위원회



2019년 6월 7일(금) 제9회 인터내셔널사업자회의가 진행되었습니다. 이번 회의에서는 제1회 (가칭)신오쿠보 민족마르리 준비위원회를 구성하여 구체적인 마르리 준비와 준비를 위해 의견을 나누었습니다. (가칭)신오쿠보 민족마르리는 6월 초 하루간 신오쿠보모오리의 일본연금기구 앞과 신오쿠보지역센터, 신오쿠보 일대에서 개최 예정입니다. 많은 관심 바랍니다.

신대영 전무이사·정재욱 사무총장 일본인 신오쿠보상점발전포럼 이사로 임명

2019년 5월 22일(수) 일본인 신오쿠보상점발전포럼 정기총회 자리에서 신주쿠한국상인연합회 신대영 전무이사와 정재욱 사무총장이 신오쿠보상점발전포럼의 이사로 임명되었습니다. 2기에 한번 개최되는 인터내셔널사업자회의에 꾸준히 참석하고 대일2회 크린활동에 참여하여 일본 상점가와 교류의 폭을 넓히고 있던 화중, 본 연합회 신대영 전무이사와 정재욱 사무총장이 신오쿠보상점발전포럼의 이사로 임명되었습니다. 이를 계기로 일본 상점가와의 상호 정보교류는 물론 신오쿠보 발전을 위해 더욱 협력할 수 있는 기회가 마련되었고, 앞으로 상인연합회의 더욱 많은 활약과 발전을 기대해 볼 수 있게 되었습니다.



홈페이지 주소 <http://k-shuttle.net/>



광고문의 K-shuttle 버스광고
K-Plus 전광판

전화 03-6380-2737 (오전11시~오후8시)
E-mail shinkoma@hotmail.com

행정서사 사무실 바로바로시스템

입관 행정서사 **마츠다 쇼우이치**

● 세무사 **사토** ● 사법서사 **시노무** ● 변호사 **시라카** ● 변호사 **조홍준**

♣ **경영관리·취로비자**

♣ **오버하신 분의 결혼비자**

♣ **결산·세무신고(세무사)**

♣ **귀화·결혼·영주비자**

♣ **이혼·사별 정주비자**

♣ **일본어학교 유학·번역**

♣ **법인 등기변경·회사설립(사법서사)**



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階

오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

(株) **パルシステム** <http://barobarosystem.com>

☎ (03) 5812-6575 (代) ☎ (03) 5812-6562

마츠다 세무사의 세무교실

올해 10월의 소비세율의 개정에 따라 특히 고액물건의 사치기 용품이 시작된 것 같습니다. 예를들어 주택의 구입이나 자동차 구입 등은 충분히 생각할 수 있는 일입니다. 예를들어 500만원의 자동차를 구입시, 9월까지 구입한 경우에는 소비세를 포함해 540만원의 자금이 필요해집니다. 또한, 5,000만원의 연선을 구입하는 경우라면 5,400만원의 자금이 필요합니다. 이것이 10월 이후라고 한다면 각각 550만원이 되고, 5,500만원이 되므로 9월30일까지 구매하지 않으면 손해라고 생각하게 됩니다. 이진에, 소비세율이 5%에서 8%로 개정 되었을 때 소비세를 개정 후에 소비가 하락하며 최종할 때까지 상당한 기간을 요하는 경기에 역영향이 있었던 일을 바탕으로 이번에는 10%의 소비세율개정에 따라 주택에 관세의 폐지와 자동차세 개세를 2019년 10월 1일 이후 취득한 물건에 대상으로 시행하도록 되어있습니다.

1. 주택은 관세의 폐지

현행의 주택은 관세는 주택을 구입하고 나서 최대 10년간 연방의 대출잔액상한 4,000만원의 1% 최대 400만원의 소득에서 공제하는 것입니다. 예를들어 10년간 매년 주택론의 잔액이 4,000만원이상 남아있으면 10년간 최대 400만원×10년으로 4000만원의 소득세가 감면됩니다. 그러므로 만일 소비세 별도로 8,000만원의 연선을 구입하는 경우, 9월 30일까지라면 연선 8,000만원+소비세 640만원인 8,640만원의 대금이 됩니다. 이것이 10월 1일이 되면 소비세가 800만원이 되므로 8,800만원의 대금이 되고 그 차액은 160만원입니다.

이 경우에 받을 수 있는 주택은 관세는 최대 4000만원으로 변함이 있으므로 지금까지 대로라면 당연히 9월30일까지 구입하는 편이 이익입니다.

이대로는 소비세율개정 후에 따른 주택을 구입하는 사람이 줄어드는 것은 논으로 보기에 분명해 관세에 역영향을 미치기 때문에 10월1일 이후에 주택을 구입하는 경우에 주택론 관세의 적용을 3년간 연장하게 되었습니다.

구체적으로는 ①주택론의 연방잔액(최대3,000만원)×1% 와②(주택취득가격-주택취득에 대한 소비세액)×2%÷3를 중의 작은 금액이 주택론 공제액이 됩니다.

2. 자동차세 등의 감세

자동차세는 10월1일 이후에 신차로 등록된 것은 자동차세가 최대 4,000만원 감세나 자동차 취득세의 폐지가 있습니다.

소비세율개정에 따른 관세 조제도 있기 때문에 고액물건의 구입에 있어서 잘 검토하여 일괄적으로 손해가 되지 않도록 주의해주세요.

바로바로시스템

도쿄카미야초 종합법률사무소

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

이혼·상속 등
가사사건

재류자격 취득연건

기타 일반민사 사건

재권회수

외사법무

임대차관련 사건

노동관련 사건



변호사
오규성
第二東京弁護士会所属



개인 및 회사의 한국관련안건 다수취급

외상매출금의 회수가 곤란한 분에게...

외상거래처에서의 임의지불을 기대할 수 없을 경우 이하와 같은 조치를 취할 수 있습니다.

- 외상거래처에 대해 변호사 명의의 내용증명장치를 송부한 후, 지불 교섭
- 간이재판소에 지불 촉촉을 신청하고, 확정 후 외상거래처의 재산을 강제 집행
- 외상거래처의 재산을 대상으로 재판소에 가압류신청을 하여 외상거래처의 재산을 보전한 후, 본인확인 및 강제 집행

담당은 오규성 변호사입니다.

〒105-0001 東京都港区虎ノ門5丁目1番5号 メトロシティ神谷町5階 <http://www.tkm-law.com/index.html>

TEL : 03-3433-7722

FAX : 03-3433-7733

영주 허가 신청에 대해

영주 허가 신청은 외국 국적만 재로 오랫동안 일본에 거주할 수 있는 제로 자국민은, 영주권 필요치 않고, 일본과 외국의 양국에서 동시에 내출근이 가능하며, 출생국에서 및 난민신청자의 법 보호도 영주 허가 신청에 영향을 미치지 않고, 재외 국외에 있으면서도, 또한 영주 허가 신청을 할 때, 영주권 영주권 신청자가 재외에서 재외에서 동시에, 그 재외의 영주권 보유에 있어도 영주권 신청을 할 때 영주권 신청을 할 수 있는 것으로 되어 있으므로, 이 점에서 영주 허가 신청은 '일본 국외에 거주하는 영주권자의 재외 영주권자로서 영주권 신청을 할 때, 그 재외에 영주권 없는 것으로 간주하는 것'이다.

① '소재지' 신청할 때(소재지 신청 요건)
 가. 일본의 영주권을 취득한 후, 한국, 외국에 재외할 수 없는 경우
 나. 소재지(소재지)를 적을 수 있음
 다. 소재지 신청이 인정되지 않는 특별한 사정이 없는 경우

② '거주지'로, 영주권을 영주권자가 신청한 주소지 또는 거주지 있음, (국제 관계 있음)
 가. 생활 보조를 수감하고 있다 함 있음
 나. 영주권 부여에 대한 사정이 있음, 이 경우, 이 경우 하다고 인정함

③ '일본 영주권' 일본 국외에 영주권 신청자가 인정됨, (국제 있음)
 가. 영주권이 없는 경우 영주권 신청 불합격
 나. 영주권 30년 이상 영주권 취득하고 인정됨
 다. 영주권 10년 이상 영주권 취득하고 인정됨
 라. 영주권 5년 이상 영주권 취득하고 인정됨
 마. 영주권 1년 이상 영주권 취득하고 인정됨
 바. 영주권 1년 이상 영주권 취득하고 인정됨
 사. 영주권 1년 이상 영주권 취득하고 인정됨
 아. 영주권 1년 이상 영주권 취득하고 인정됨
 자. 영주권 1년 이상 영주권 취득하고 인정됨

영주권 신청 시 영주권 신청서 및 영주권 신청서 첨부서류는 영주권 신청서 접수처에 접수하면 됨. 영주권 신청서 접수처는 영주권 신청서 접수처에 접수하면 됨. 영주권 신청서 접수처는 영주권 신청서 접수처에 접수하면 됨.

영주권 신청서 접수가 가능함. 영주권 신청서 접수처는 영주권 신청서 접수처에 접수하면 됨. 영주권 신청서 접수처는 영주권 신청서 접수처에 접수하면 됨.

한국에서 처리할 모든 법률, 세무, 부동산투자, 차분, 배임 문제 등

- 인사, 형사상 소송대리
- 신용평가 및 기소증거지 확보 절차 수속
- 한국과 서울업소 현업소 특별계
- 각종 증명서 서류 발급대행
- 신청 및 신용조회 -비자 수속 대행
- 간판 신청, 공판, 판결, 가처분 신청서 등
- 서울 업무 심부름 대행
- 호적 증명 및 정리, 한글/일본 배우자와 혼인-이혼수속, 가족사적
- 한국부동산에 관한 모든 수속 절차 문제 상담

공사무장 TEL.010-5822-8910

50대 주부동아리 (모집)

함께 유익한 인생 만들기 **여러분의 통장에 감사드리며** **지원 활동은...**

- 1. 일본 거주, 한국인
- 2. 주말 2-3시간 활동 가능
- 3. 상의 공유
- 4. 신청 및 여행
- 5. 해외여행, 치료 등

가임 및 문의
 H.P 090-5318-7131 **이웃사랑은 수고없이 번영의 길입니다.**

오세인 행정서사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권본살하신분 가능)
- 영주·정주·귀화
- 경연관리비자·비즈니스비자
- 회사설립
- 기타 각종 비자 신청
- 결산 세금신고 (세무사)
- 한국의 이혼수속 (한국변호사)
- 고통상 허가·음식점 및 풍속업 허가
- 오직 및 각종 서류번역
- 온인관계 증명서, 가족관계 증명서, 기본등록증서 (구 오적등본), 영사관 발급대행
- 토요일·일요일 상담 가능

東京都港区赤坂2-13-8-405
 Tel 03-3505-5788 Mobile 090-4705-9133
 Fax 03-3505-5787 한국 070-4063-5992

입국관리국에서 **보유상당 보비업업수** **비자취득이라면!**

합격 5000명 **자율 자격 가족 체제 갱신 신청서 무료 작성!**

필요 서류 (신청서, 사진, 여권, 증명서 등)
 ① 영주권 10년 이상 보유자
 ② 영주권 5년 이상 보유자
 ③ 영주권 3년 이상 보유자

오가와사무소 東京都港区赤坂三丁目1番18番4号
 Tel 03-6206-6161 **WeChat** **오가와 타초히로**

차용화 공인회계사 사무소

일본공인회계사협회 회원
 일본세무사협회 회원
 일본행정서사협회 회원

젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

- 회계** 결산조정, 사무대행, 회계감사, 창업지원
- 세무** 세무상담, 세무신고, 조사대응, 상속상담
- 법무** 비자신청, 회사설립, 법무상담, 허가신청

東京都港区新橋2-16-1ニュー新橋ビル628号
 상담시간 / 9:15~17:00 (한국어상담가능)
TEL 03-6206-1682

야카시카산오 법률사무소 赤坂山王法律事務所

弁護士 牛田 尚允 (우시타 나카유키) (池二東京弁護士会所属)

★ 당일 면회 가능 (도쿄근교) ★

행사 사진 조기석방, 형사변호, 법정변호활동, 보석수속, 피해자와 합의협상, 그 외의 행사사건으로 고민하시는 분들 주저하지 말고 전화주세요.

인사 사진 교통사고, 채권회수, 손해배상, 부동산관련 (임대차, 매매), 노동문제 (임금, 산재), 권리트러블, 외국협상, 민사소송수속, 가족법문제 (이혼, 친권, 상속, 유증)

입국 관련 각종 재류자격 허가, 변경, 갱신, 재류특별허가, 입국관리국 자격면정, 영주권

080-3727-6116 ID:huj6116
080-6883-7117 ID:2913940895

〒107-0052 東京都港区赤坂2-13-19 多摩宮ビル6階 赤坂山王法律事務所

結婚相談所
Wedding Consultant

タカラ (다카라) 브라이다르 살롱

http://www.takara-bridal.com

결혼! 하고 싶으십니까?

다카라 브라이다르 살롱은,
전국 브라이드협회 소속으로서,
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.
남성 회원 30,000명,
여성 회원 25,000명이 등록된
결혼 전문 회사입니다.



일본 생활이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다.
당신의 행복을 만나요 어디선가 당신을 기다리는 분이 있습니다.

이런 분이신가요?

- 만남에 신중하신 분
- 하루 빨리 결혼하고 싶으신 분
- 결혼보다 노예와 동등하신 분
- 그동안 일어 사생활이 번지않은 분
- 혼자라도 괜찮다고 믿으셨던 분

이런 분을 기다리시나요?

- 다음 만남이 더 기다려지는 사람
- 정목이 여색하지 않은 사람
- 결혼 곳을 바꿔야 할 사람
- 내 인생의 동반자가 되고 싶을 사람
- 아사라이가 싶은 사람



초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- 상담 무료
- 비밀 보장
- 신속 성혼

만남을 거지는 데 부담은 최소와 되어야 합니다.
그래서 상담은 무료입니다. 대응편의 연락주세요.
고객님을 나팔대로의 사생활과 고통들이 있습니다.
그래서 개인의 프라이버시는 철저하게 보장되어야 합니다.
가족을 만드는 데 기다릴 이유가 없습니다.
그래서 회원이 되면 즉시 전문보살을 있게 해 드립니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町3-1-5 タワーホームズノースター702

E-mail / takara.bridal@gmail.com

TEL 03-6228-0104 / H.P 080-4540-6149

금빛 취업 (旧李周娟)

친절과 신용으로 열심히 노력하겠습니다.

男 주방장, 찜모, 보조, 이모, 한식, 호텔부, 이자카야, 가정부
각종공장(핸드폰, 가방, 구두, 김치공장), 운전, 건설현장
아카스피, 아카스리 초보자, 아로마 맛사지

아끼나루, 가정요리, 이자카야를 점포임대 및 매매상담

H.P. **090-2330-5161** Soft Bank, **080-1246-1188**

사무실 위치 山手線大塚駅 北口徒歩 2分거리

한국
일본

한국 인문사 후원 「한국일보」 「공모 대상 수상」

소망 취업 센터

정보 특색 취업 센터입니다.

식당주방장 주방보조 음식장 일코
가정부 마차지 키치키 이자카야
각종공장 각종종류 건축 등 *교대대형

soft. 090-5203-1704 H.P 080-3547-7222

마사지 · 아카스리 스태프 모집

근무지역: 도쿄도, 나고야시, 도쿄내역시, 기후현

자격) 미경험자 환영 ※연령불문

무로로 기술을 배울 수 있습니다.

(연수후에 일하게 됩니다.)

※주 1일~ , 토 · 일 · 휴일만도 OK

시간) 11:00~22:30에 상담 가능

· 남자 정제마사지사도 모집하고 있습니다.



Tel. 090-1728-0703 담당자: 오오기야

※시술중에 전화를 받을 수 없을 경우에는 다시 전화 드려주세요.

마사지사 모집

신규 오픈한 가게의 마사지 스태프를 모집합니다

- 위치 : 사이타마켄 니시가와구지역 도보2분
- 자격 : ~35세, 초보자 환영
- 시급 : 1500엔 부터
- 시간 : 자유 시프트제 (가게는 연중무휴)
- 대우 : 숙소 이용가능 (1일 2000엔)

オールフーツ 090-3209-0625

동경유학생모임

http://cafe.daum.net/japanotoko

- 취업정보까지 제공되는 무료상담
- 취업/가정부까지 단기특색있는 일본어학교
- 일본어까지 편리한 단기유학가능
- 편리한 가족여행/캠핑, 편리한 연계선 전일본선
- 무료여행서비스 및 높은 유학상담
- 전문유학상담원
- 풍부한 자료를 바탕으로 한 맞춤형 상담

워킹홀리데이

동유럽과 함께
신바람 나는 일본생활
+ 알짜일본유학

저렴한 학비와
1수업당
기대수익률
수입방식으로
당기까지 합격가능
기대할수 있으며,
No 비자심사
비트도포트제

필리핀
유학

일본 정장에서
블리컨유학 신청서

안전한 블리컨유학
제공드리고자,
학비보장제도
마련하여
안심유학제공

전문성
일본 유학
필리핀 유학
한국 유학
노하우로
체계적인
수속시스템

무료수속상담 및
어학연수에 필요한
전반적인 유학
정보 신속하며 영리
해도 수속대행
없이 무료로
대행드립니다

TEL 03-5338-6337

동유모 검색 TALK ID kghljh

- 미싱사 모집 -

- 가방 제작 공장입니다.
- 위치: 히가시니혼리 미카와시역 5분
- 휴일: 일요일, 성당 가능
- 경력직 우대
- 시간 및 급여는 면접시 상담

090-4625-5650

- 네일, 속눈썹연장 스태프 모집 -

- 네일, 속눈썹연장 빠른 크라스티아에서 네일리스트, 아일리스트를 모집합니다.
- 위치: 메구로역 니시구치 1분
- 시간: 11시~런치, 시간 성당 가능
- 일본어 가능자, 시연은 면접시 상담

03-6303-9309, 080-5477-1236

- 가라오케바 스태프 모집 -

- 위치: 이케부쿠로역 기타구치 5분
- 시간: 19시~1시, 시간초월 가능
- 휴일: 일요일, 휴일
- 시급: 1500~2000엔
- 초보자 환영, 경한자우대 (남,여)

03-3988-9048, 090-1100-2667

- 간호원 사무원 모집 -

- 히가시니혼리역 히가시니혼리역駅徒歩2分
- 형태: 정사원 및 아르바이트
- 시간: 9시~18시 / 일, 휴일, 연휴연시휴무
- 자격: PC사용 가능자, 경한자 우대
- 비자발급 가능, 유·외국

東新橋駅前クリニック
03-3440-6867

- 판매 아르바이트 모집 -

일본 기업문화에 가깝습니다.

- 장소: 히라후쿠 다케시타역오도리 입구
- 시간: 10시~20시(10시~16시, 14시~20시) 시간초월 가능
- 시급: 1000엔~
- 매장에 따라 보너스 지급
- 교통비 전액 지급
- 일본어는 물론, 영어회화의 실력도 늘 수 있는 아르바이트입니다.
- 우선 전화주시고, 아래서를 지참하여 면접 부탁드립니다.

かずある堂

080-3484-8238

최연니 직업소개소

주방장, 주방보조
출세직, 가정부, 미싱사
아카스리 등

취업하시는 일자리를 책임지고
소개해 드립니다.

가게 운영하시는 사장님, 미아님들
좋은 분 소개해 드립니다.
전화 꼭 부탁드립니다!



민박 1박 3,000엔 月 50,000엔

080-5171-0004

최고야 직원모집

株式会社 最高屋
チェゴヤ
Chigo-ya

①정장 ②주방장

월급 30만엔~40만엔

③출세직 ④주방스텝

경험직 / 월급 25만엔~30만엔

미경험직 / 월급 22만엔~25만엔

※ 각료자선, 경향, 능력, 연령을 고려

※ 급여는 각종수당 포함됨

아르바이트

* 시급 1100~

* 주 2일, 1일 4시간부터 OK

요리 경험자 대환영!

- * 월 8일 야스미
- * 근무 7시간 40분



응모방법

연락처 ▶ 03-6712-4031

접수 ▶ 09:30~17:00(일, 휴일 포함)

일일 ▶ 도쿄 본사

연락처 ▶ 도쿄도 미나토구 신비리 3-7-3

신비리 포차아파트 6F(도쿄 본사)

교통 ▶ 각 선 1번역에서, 도쿄 본사

정보

근무처 ▶ 목본가, 오사카, 히로시마, 야마에, 미치노, 게이오카, 게이힌메이부리, 다인쓰카지, 셋초로

시간 ▶ 근무 7시간 40분
10:00~23:00 ※ 2교대제

대우 ▶ 교통비 전액지급, 제복대여, 상여금 유(실례해당) 유급 휴(실례해당), 사보보통 권리

※ 취업까지 취득 지원 가능. 상담에 주세요.

수당 ▶ 직무, 시간외 근무, 상여금

휴일 ▶ 월급(연간 휴일 106일, 휴후 포함)

유급휴가(입사 1년째 10일 부여), 기타 법정 휴가

아르바이트



정사원



50대 주부동아리 (모집)

함께 유익한 인생 만들기

여러분의 동행에 감사드리며

저희 모임은 일본에 거주하여 더욱 활기차고 즐거운 인생을 만들고자 하는 50대 주부님들의 모임입니다.

저희 활동은...

1. 일본 거주 한국인 주부들과의 대화
2. 살의 공유
3. 선물 및 여행
4. 취미생활, 위로 등

특별강좌(일본어) 연회주세요

가입 및 문의
H.P 090-5318-7131

※ 이 모임은 일본의 손괴에도 연회비도 없습니다.
新宿区百人町2-2-41

동경취업

식당 전문 각종 취업 100%

아키나쿠, 주방장, 주방장 보조, 출세직, 이자끼야, 덴쵸, 세차, 건축, 공장, 자업, 용접, 아시바, 인테리어, 페인트, 각종 청소, 아카스리, 가정부, 애보기, 미싱사, 미용사

H.P

080-4070-1133

FAX

03-3940-2056



동경도 허가업체「동경 제 13-그- 308285호」

취업컨설턴트 인재 구인 구직

우수 청년인재에서 전문 시니어인재까지
당사는 우수 일본기업과의 제휴를 통해,
한·일 양국간의 인재 컨설팅을 전문으로 하는
동경도 정식 허가업체입니다.

IT/영업·마케팅/사무직/서비스직/패션·뷰티계열 정사원 모집중!



日本全国百貨店・ブランドショップでの
新卒販売職

雇用形態 正社員
想定年収 240万円
勤務地 関東・東海・関西・九州
仕事内容
全国百貨店・ブランドショップでの販売
*応募条件 (言語能力・資格)
韓国語・N2以上



データアナリスト
データ 분석가 / 통계학 전공자

雇用形態 正社員
想定年収 240万円+住宅補助(新卒)
*経験者様相談
勤務地 東京都
仕事内容
凡Pythonによるデータ分析



開発エンジニア
Web 開発への転向を希望する方も歓迎

雇用形態 正社員
想定年収 300万円~
*能力に応じて決定いたします。
勤務地 東京都
仕事内容
ansible, chef 등を用いたインフラの構築
ビッグデータの解析



ゲームエンジニア
게임 개발자

고용형태 정사원
급여 신입240万円~/경력자 협의
근무지 東京都
담당업무
게임 개발자, 디자이너, 사채요청 담당자



野菜・果物の営業職
영업직

고용형태 정사원
급여 신입240万円~/경력자 협의
근무지 東京都
담당업무
야채·과일 영업
일본어능력우선, 적극적인인성과
커뮤니케이션능력 중요



発送・配達
배송·배달

고용형태 정사원
급여 회사내규에 따른
근무시간 07:00~16:00(토요일 각주 근무)
근무지 東京都新宿区
담당업무 자.오토바이로 배송·배달
(운전면허 소지자)
문의처 03-3208-1072
mhk1120@kankoku.co.jp



経理事務 経理자
경리사무 경력자

고용형태 정사원
급여 경력에 따른 협의
근무시간 09:00~18:00
근무지 大久保
담당업무 회계업무 전반
문의처 03-3208-1072
mhk1120@kankoku.co.jp



신우쿠보 한국아프리카
생필품 일본어를 배울 수 있는 기회!

일본어능력 초급OK
고용형태 정사원 / 아르바이트
시급 1,050円~
근무지 오우보(大久保)
근무시간 오후(시프트제)
근무일수 3~6일(상당가능)
특히 후생 복지후생, 식사제공
담당업무 매장관리, 상품진행
문의처 03-3208-1072
*주말근무시 시급 +160円

동경도 허가업체「동경 제 13-그- 308285호」

문의 및 상담 03-6265-9300

글로벌로드 인재소개

FAX | 03-3208-0989 E-Mail | recruit@global-road.co.jp

Homepage | www.global-road.co.jp

신오쿠보 월세방



1인실 한 달 **5만엔**
(공과금 별도)

- 인터넷 / 편의시설 완비
- 깨끗한 새집입니다.

신오쿠보역에서 도보 6분
080-1272-2131
090-2236-6114

신오쿠보 룸메이트 구함

한달 6만엔

신오쿠보역 도보 5분

- 조용한 가정집 · 맨션 독방
- WiFi, 인터넷 완비
- 여성분만
- 중고 불고 / 우고
- 민박 아님



090-5788-2727
080-3099-5006

점포전문부동산
 店舗専門不動産



점포 **비싸게** 삽니다.

お店を高く買います。

점포 **찾습니다.**

店舗を探します。

日本語 TEL.090-2341-5041 (岡田)

한국어 TEL.090-4008-4992 (鈴木)



SK HOUSE

新大久保 シェアハウス **5월 OPEN**

전설 리뉴얼 / 리폼 **신주쿠 신오쿠보에** 이런 집은 없었다.
 도심에서 볼 수 없는 넓고 쾌적한 공간 및 최신편리 시설 완비
 직장인 · 유학생 · 워킹홀리데이 대상영 단기입주자 대 환영

당사 SK HOUSE에서는 쾌적하고 안전한 주거환경에 힘쓰고 있습니다.
 이번 셰어하우스 OPEN 기념 이벤트를 통해 공공이나의 입주시 분등세 세액도 도리고자 합니다.

OPEN EVENT *2가지 EVENT 총 1가지 선택

초기비용이 부담 되는 분들께 **약정이 부담 되는 분들께**

시설사용료 0원 **毎月 약정 5000원 할인**

각 이벤트는 첫 계약기간 동안만 유효합니다. 45,000엔 실은 이벤트에서 제외합니다.

남성/여성 전용실 *프라이버시보장

각 방마다 창문과 배란다가 있어 전혀 답답함 없이 환기 가능
 주변 편의시설로 인한 편리한 환경



新大久保駅から徒歩5分 東新宿駅から徒歩2分
マンスリーマンション · 短期契約可能 (1か月~)

TEL 03-6380-3835
 東京都新宿区大久保1-4-26 SK HOUSE

신주쿠부동산센터

제일 만족되는 부동산

부동산 무료
 가격사정

민박 여관중개
 등록·운영대행

자입대료

레이 0 · 시키 0, 보증
 레오파레스 UR공단

경매, 투자 모집
 점포, 사무실 전문

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 모집중 /은행 론 대출상담
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스
 (현직 교수가 담당·실비 부담)

한국어 / English
 日本語 / 中国語

백지건을 거래사/
 경매부동산취급주임자/
 상환박사/유흥경제대학 강사



대표 김상기

<http://www.shinjuku-fudosan.com>

03-6278-9981 FAX.03-6278-9983
 080-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201 英語 日本語

약30만엔 노점형 100㎡/2층건
 오모쿠보도모리 노점형
 주소 하쿠니초 1호지
 면적 30평, 한국요리, 099, 499
 기타 30만엔 (관리비 포함/1층)

18만엔 오모쿠보도모리 노점형
 주소 오모쿠보 2호지
 면적 11.5평 (음식점)
 기타 1층 / 한국요리 있음

2,750만엔 허가서신용주목
 도보 3분
 주소 오모쿠보 18호지
 면적 31.17㎡ (330K)
 기타 3층 / 관리비 10,214엔

아침 6만엔
 주소 신주쿠 7호지
 면적 17.00㎡ (1R)
 기타 2층 / 관리비 2만엔

아침 8만5천엔
 주소 오모쿠보 1호지
 면적 26.8㎡ (1K)
 기타 4층 / 관리비 1만3천엔

3,380만엔 허가서신용주목
 도보 2분
 주소 신주쿠구 오모쿠 2호지
 면적 46.36㎡ (330K)
 기타 6층 / 관리비 19,800엔

약41만엔 (한국요리 가능)
 주소 신주쿠구 오모쿠보 2호지
 면적 42.5㎡(미누키 물건)
 기타 1층과 지하층/관리금 있음

9,980만엔 오모쿠보역
 도보 5분
 주소 신주쿠구 가라신주쿠구 3호지
 면적 180.00㎡ (4LDK)
 기타 1~3층/관리비 없음

2,750만엔 허가서신용주목
 도보 3분
 주소 오모쿠보 18호지
 면적 31.17㎡ (330K)
 기타 3층 / 관리비 10,214엔

売マンション

★平成22年大規模修繕工事
★ベクトル教育可
★南西角部屋
★新宿駅が生活圏内
★室内内装済み(平成20)

新宿区大久保1-12-3 カーサ第二新宿
11階, 地上권 1,800만원
동서부동산 03-6205-6565 / 080-9665-6411

- 나인의 실력으로 돈이 보이는 장소 -

· 시즈오카현 고텐하시 자히에 바로 옆
· 연5%세금, 아열대, 유원지, 골프장, 휴지산
· (1층) 136㎡, 아열대, 모듬과, 관리권불
· (2층) 136㎡, 아열대, 모듬과, 관리권불
· 1층 아파트 53년 연립, 2층 속스 및 빌트코
090-4132-2448 / 090-1755-5494



東京都知事(東京都)1199号

가장 신뢰할 수 있는 코아부동산

사무실, 야끼니꾸

가정요리 임대 및 부동산 매매
대출 - 론 상담 (영주권 OK)

일본전국OK!



TEL 03-5155-5361
FAX 03-5155-5364 年中無休

점포임대 (275)	BAR임대	BAR임대	가정요리253
타바타역 9분 아누키 야정15만원 음식점	카부키초 1층 아정25만원 관리권있음	신오쿠보 7분 아정30만 관리권있음	신바시역 2층 / 15평 / 아정 25만원 보증금 300만원 / 레인11개월 관리권 있음
TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361
점포임대	야끼니꾸 (274)	주택매매	맨션매매
오오쿠보역 3분 야끼니꾸 26평 아정53만원 관리권상당	신바시 3초매 34평 / 아정 76.72만원 보증금 767만원 관리권 있음 (상당)	오오쿠보1초매 11LDK 23,000만원 인벤키가능	신주5초매 2,980만원 신주쿠3초매역 5분 1LDK / 38.14㎡
TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361
맨션매매	맨션매매	건물매매	점포사무실매매
오오쿠보2초매 8층 7780㎡ 하가사신주구역 5분 7LDK / 157.04㎡	오오쿠보1초매 1DK/25㎡ 1,700만원	스우안도오리 8층건물 97,000만원	오나세안지 하리후1초매 1층 2,980㎡ 현한국외리성업종25.33㎡
TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361
맨션매매	주택매매	건물매매	
야기타카가야다초역 4분 6,300㎡ 2LDK 70㎡ 정원 40㎡	하루노초2초매 8,980만원 신오오쿠보역4분 4LDK/2017년 완성	3층건물 7,800㎡ 사이타마 오사기야역2분 지정주8.6%도지 28평 건물총해당	
TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	TEL 03-5155-5361	

DAUM 카카오톡 카카오톡

賃貸・売買・管理

임대 매매 관리

イー不動産

1F/2F/3F

비밀정보대리점
중개수수료, 가구대리점

2F/3F/4F

UR임대대리점
계약금, 중개수수료, 관리비, 보증금

일생사모

부동산 · 유학
일본에서 영생하는 사할들의 모임

“일본 유학은”
일생사모와 함께

일본 유학에 필요한 사할들의 모임
일본 유학에 필요한 사할들의 모임

일생사모 DJM 카페에는

JOB 부동산 취업·임대·유학
많은 정보를 교환하세요.

일본생활 정보도
동생 장학금도 있습니다.

일본 유학에 필요한 사할들의 모임
일본 유학에 필요한 사할들의 모임

株式会社 ISENGSAMO

Tel. 03-5937-5548

http://cafe.daum.net/livinginjapan

임대

4-5만원

세이부신주부신 하가사신구역 5분 야정8000
연-4000원 시가(1) 계약임
세이부신주부신 누다부부구역 야정4000원 관리
비2000원 시가(1) 계약임
세이부신주부신 사가노역4분 야정4000원 관리
비1000원 시가(1) 계약임
도부토조선 가가사신구역 야정4000원 관리
비3000원 시가(1) 계약임

5-6만원

중앙부신 오오쿠보10분 하가사신구역 야정
5000원 관리비4000원 수도요금2000원 시가(1)
계약임 남자친구
2DK 세이부신주부신 하가사신구역 8분 야정
6000원 시가(1) 계약임
2DK 세이부신주부신 고다이하치분 야정6000원
관리비2000원 시가(1) 계약임
세이부신주부신 오오쿠보역 야정5000원 시가(1)
계약임
1DK 세이부신주부신 세이부카가사신역 야정
5800원 관리비1000원 시가(1) 계약임

6-7만원

중앙부신 아라노역10분 야정6000원 시가(1) 계약
임 프랜차이즈계열 초기비용천
사건상선 아라노역10분 야정6000원 시가(1) 계약
임 프랜차이즈계열 초기비용천
후쿠도상선 소사기역8분 유학요선 하가사신구역
부부구역 야정6000원 시가(1) 계약임
1DK 계약임 시사노역10분 마루노우치선 호텔
비 13분 야정6000원 시가(1) 계약임
중앙부신 오오쿠보10분 신주쿠15분 마루노우치
선 니시신주부신 야정7000원 관리비5000원 시가(1)
계약임
중앙부신 하가사신구역10분 오오쿠보11분 야정
6500원 관리비3000원 시가(1) 계약임
오오쿠보선 무시고야마역10분 야정6000원 관

7-8만원

2K 아라카와역 야정6250원 후쿠도상선 소사기역10
분 야정7000원 시가(1) 계약임
2K 세이부신주부신 누다부부구역13분 야정7000원
관리비2000원 시가(1) 계약임
2DK 후쿠도상선 유학요선 하가사신구역8분 야
정5000원 시가(1) 계약임
도부토조선 오오쿠보역10분 야정7000원 시가(1) 계약
임
2K 중앙부신 오오쿠보10분 하가사신구역8분 야
정8000원 시가(1) 계약임
도부토조선 오오쿠보역10분 야정7000원 시가(1) 계약
임

8-10만원

중앙부신 오오쿠보10분 신주쿠15분 마루노우치
선 니시신주부신 야정7000원 관리비5000원 시가(1)
계약임
2DK 도부토조선 오오쿠보10분 야정7000원
관리비2000원 시가(1) 계약임
아라노역선 신오오쿠보역 중앙부신 오오쿠보
역 4분 야정8000원 관리비 3000원 시가(1) 계약임
2015년건축 도부토조선 오오쿠보역 야정8000원
관리비5000원 시가(1) 계약임
1DK 아라노역선 신오오쿠보역 야정8000원 시가(1)
계약임
중앙부신 니시오쿠보역10분 야정8000원 관리비
5000원 시가(1) 계약임
1DK 중앙부신 오오쿠보10분 하가사신구역8분 야
정8000원 관리비3000원 시가(1) 계약임
2LDK 세이부신주부신 하가사신구역8분 야정8000
원 시가(1) 계약임

고가매입 · 최저가 판매

東京都公安委員会許可304361408454

KM GLOBAL

http://www.kmglobal-brand.com

샤넬 · 루이비통 · 에르메스 · 롤렉스 · 주얼리18k,24k

영업시간 : 평일 10:00am~5:30pm 주말 및 공휴일은 쉽니다

고가매입
및 판매택배매입
및 감정

집에서도 편하게 무료감정&매입을

한전
서비스

신용카드 현금화 & TEX FREE

TEL 03-6302-1640 ID:kmglobal 〒169-0072 東京都新宿区大久保1-1-11 コントワール新宿206

古物商許可 東京都公安委員会: 第304361208910号
中古品 買取・ 판매・ 送料 不用品片付け

リサイクルセンター ポム

무엇이든 상담주세요!

- * 불용품 정리 ** ¥3,000~
- * 에어컨 철거 ** ¥3,000~
- * 가구 이동 ** ¥3,000~
- * TV 설정 연결 ¥3,000~

※연동우유 언제든지 전화상담 가능합니다.

영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大久保2-5-20

TEL.03-6228-0091

디자인에서 인쇄까지

デザインから印刷まで

정성은 다에 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がりに!전단지
チラシ메뉴
メニュー명함
名刺스탬프카드
スタンプカード카탈로그
カタログ포스터
ポスター**한터애드** TEL/FAX 03-6205-5138

E-mail : hanto8102@gmail.com 新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 401

월정액 요금없는 선불식 데이터 유심

유심 이용개시후 30일내
용량추가 구매하면
3개월간
유효기간 자동연장!!

데이터 용량 구매 단위

500MB > ¥1,500	5GB > ¥5,400
2GB > ¥3,000	10GB > ¥9,400

4G LTE NO SPEED LIMIT

1.5GB 30일 ¥2,160

3GB 30일 ¥3,240

스마트폰 앱에서 이용가능한 IP 전화서비스!
일본과 전세계 이용가능

월정액 요금 없는 IP전화 서비스

8.64 엔 / 3분

14.58 엔 / 분 (세금포함)

브라스텔 고객센터 센터
03-5637-5907

상당시간
평일 09:30-18:00 (토,일,국일 휴무)
E-mail: korean@brastel.co.jp

TALK ID: brastel

**브라스텔 선불유심
구매장소 안내**

여권을 지참하시고 방문하여 주시기 바랍니다.

브라스텔 도쿄본사東京都豊田區横綱2-6-2
ブラステルビル3F

〒100-0001 東京都千代田区千代田1-1-1

☎ 050-6860-1007 (평일 10:00-18:00)

**브라스텔 오사카 지사**大阪市中央区難波千日前7-8
タガビル3F

〒590-0001 大阪府大阪市中央区難波千日前7-8

☎ 050-6860-1092 (평일 10:00-18:00)



에이스 종합통신

와이파이 · 유심 · 휴대폰

렌탈전문점

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰

그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.



한국에서 사용하던 태 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용

*소뱅유심, 유심칩을 대여하면, APN설정등도 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서 그대로 사용할 수 있습니다.

■ 대역의 사용료 : 57가/가입비: 3,000원 ■화선연달비: 3,000원 ■유심비: 3,000원 ■월정액: 6,000원

■ 5GB는 일본 내에서 전화 착신가능 ■ 5GB 카드 초기 비용 : 1,000원

■ 요금결제: 일본 전국에서 이용가능한 프리패이드 충전카드

■ 유심: 한국에서 신청시 서비스 이용전까지 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

평생 쓰는 비즈니스 전화번호

ACE 키 폰

당사자 2012년
전국 우수기업
BEST TOP100
대상 수상

• 현재 사용중인 전화번호를 그대로 출금해서 사용할 수 있으므로
사유상 이유로 인한 전화번호의 변경이나 번호 변경 없이
이용 가능합니다.

• 기존 전화번호의 이동을 통해, 신규 전화번호 및 이체 번호 사용 가능함.

• ACE 키 폰이 없다면 무료 임대 서비스, 우리 운영의 내선번호로
통화가 가능해 업무 효율성을 높여 줍니다.



소뱅맘껏폰

일본 국내통화로 무제한!

서비스가입비
회선연달비
보 증 금
월정액요금

5,000엔
5,000엔
5,000엔
7,900엔

LTE2.5G와 라인 사용가능

① 한국 스마트폰 렌탈

한국 스마트폰 렌탈요금

비용종류 | 1개월 | 3개월 | 6개월 | 12개월 | 24개월 | 36개월

연월정액 | 10,000원 | 20,000원 | 30,000원 | 40,000원 | 50,000원 | 60,000원

② 한국 전용연달폰 렌탈

한국 전용연달폰 렌탈요금

비용종류 | 1개월 | 3개월 | 6개월 | 12개월 | 24개월 | 36개월

연월정액 | 10,000원 | 20,000원 | 30,000원 | 40,000원 | 50,000원 | 60,000원

한국여행

출장의

필수품

가입비 면제 이벤트

렛츠070 인터넷 전화

인터넷 신만 못시 일본 인터넷은 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로
통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기로 제재
하시는 분들께 가장 착실하게 상담 개를 드리고 있습니다.

■ 렌탈플랜

*가 입 비 : 5,000엔 *기 계 값 : 5,000엔

*월사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)

■ 특징

*렛츠070전화권 무제한 무료통화 *PC가 있어도 인터넷 회선만 있으면 설치가능

*통화품질 우수, 발신/수신(고유번호) 가능 *국내(내선, 시외, 휴대전화)와

*한 통화당 제한없음 *국내 회선요금 적용 *착/발신 가능

*카운 및 PAX인원제공 *인터넷 전화 번호통화 제공



비자, 카드상관없는 렌탈무선인터넷

단기정기 렌탈용

1. 렌탈요금

2. Daily LTE5G/100기가

3. 6,000원

4. 단기렌탈(1개월은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔

사용료3,000엔(일주일 기본) + 추가 1일 300엔

5. 16,500원

6. 관공이나 단기렌탈 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.

7. 33,000원

8. 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰, 인터넷전화 이용해서 사용가능)

9. 100기가는 사용요금에 다른내 문의 부탁드립니다.

가장 안전한 인터넷 신청

인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 저렴 합니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무통화 시간 포함)

1. 렌탈요금

2. 렌탈요금

3. 렌탈요금

4. 렌탈요금

5. 렌탈요금

6. 렌탈요금

7. 렌탈요금

8. 렌탈요금

9. 렌탈요금

10. 렌탈요금

11. 렌탈요금

12. 렌탈요금

13. 렌탈요금

14. 렌탈요금

株式会社

ACE

http://www.acejp.kr

http://www.acejp.kr 에

오시면 자세한 상품설명과 사용방법,

키렌탈카드 충전 방법이 안내되어 있습니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

080-7009-9311, 080-7006-0878

KAKAO TALK
ID: ace32057929

한국LG070 070-8692-2207



No.1キムチ冷蔵庫

100%韓国産ディムチェ!

キムチを健康で美味しく美味しくさせるディムチェだけの slim fit 発酵科学は体に良いビタミンCと成長期の子どもたちに良いオキシニチン含量を増大させてくれるだけでなく、腸活細胞を刺激させる効果があるバイセロ乳酸菌を増大させて健康を取ります。





180L

W940mm

100A-180W/180L/2room

送料別 **¥113,800**



120L

W690mm

100E-120W/120L/1room

送料別 **¥89,800**



100L

W487mm

65A-100W/100L/1room

送料別 **¥49,000**

※送料別

■キムチ冷蔵庫モデルの詳細仕様カードが長い場合、手数料4%が別途かかります。※決済後の発送となります。

モデル	仕様	冷凍容量(L)	冷蔵容量(L)	総容量(L)	幅(mm)	奥行き(mm)	高さ(mm)	重量(kg)	キムチ保存 (保/標準/保)	導入キムチ保存 (保/標準/保)	野菜/魚物保存 (保/標準/保)	チルド保存 (保/標準/保)	12クリーン 機能
注文番号 K300 DOL-120W	1.3P	18.0	82.2	100.2	69	58	85	43	有	有	有	有	有
注文番号 K303 DOL-180W	2.3P	27.0	153.2	180.2	94	60	85	55	有	有	有	有	有
注文番号 K315 SA-F100	1.3P	18.0	92.1	110.1	46	38	100	46	有	有	有	有	有

※配達時のボックスサイズ:



※送料別 ※ご注文は配送先住所を、必ずお間違いなくご入力ください。送料は標準送料となります。送料は別途見積りとなります。送料は別途見積りとなります。送料は別途見積りとなります。

WiriaMando株式会社

dimchae® 김치냉장고, "한국 최고"가 "세계 최고"입니다.
Tel. 03-6205-5139 / Fax. 03-6205-5139

비닐봉투 인쇄 전문점

어드폴리

300枚

6,900円~

동판비 0원!
동판제작기간 0일!
版代 0원!
版製作期間 0日!

특허
취득

特許取得

공장
직영

工場直営

빠른
배송

スピード配送

ポリ袋印刷専門店 アドポリ **adpoly**

050-5840-0222

050-5840-0244

http://www.adpoly.jp

会員登録すると1,000円のクーポンと100円ポイント進呈 会員登録時 1,000円クーポン과 100円포인트 증정

포켓폴더

포켓폴더·클리어화일 인쇄전문몰



신규 회원 등록후 바로 이용 가능한
1000원 할인 쿠폰과 100 포인트 증정!

1,000部 @49.3円~

www.adfile.jp 050-5840-0250

애드파일

ポケットフォルダー印刷

- ✓ 高品質・低価格 고품질·저가격
- ✓ 迅速対応·短納期 신속 대응·빠른 납기
- ✓ 安心データチェック 안심 데이터 체크



新規会員登録すると、その日からご利用頂ける

1000円割引クーポンと100ポイントをプレゼントしております!

アドファイル

가방형 클리어화일

『持ち運びに便利な手提げ付きのバッグ型クリアファイル。イベントや展示会で大活躍の人気商品が業界最安値級!』



업계최저가

1,000部

@82円~



www.adfile.jp

050-5840-0250

観光庁長官登録旅行業第724号

Across・No.1 TRAVEL

by HIS

- 한국어로 문의 희망하시는 분!
- 보다 저렴한 티켓을 찾으시는 분!
- 좌석이 없어서 고민하시는 분!
- 갑작스런 출장 일정이 잡으신 분!
- 해외여행을 계획중이신 분!

국내여행도 연락주세요!
패키지투어도 OK!
항공권도 OK!

★여행정보

이달의 추천 상품

- 국내여행스투어 6,900원 ~ 오도모노야카레 29,800원 ~
- 나라타~간판 14,000원 ~ 히타타~갈매 18,000원 ~
- 나라타~부산 15,000원 ~ 나라타~제주 18,000원 ~

유쾌한 한글 타로

특히 사용할 수 있는 일본어를 가르쳐드립니다.

- 한글 타로는 일본어 언어가 없어도 OK!
- 관공서, 병원 등 일본어 도우미를 해드립니다.
- 저렴한 가격으로 친절하게
- 출입에 배우고 교복 할 수 있습니다.
- 한국 기교와 타로 연구원 등록 멤버

韓国語も学べます!!

교사 현진 이 hangulart.com

080-7693-1294

일본어가르쳐드립니다.

번역 · 통역 OK!
* 개인 또는 그룹 가능 *

출장중 긴급과제/특수업종/방우·오일·세건대 모델/캐논/제안인국인/캐논교과 교사용

1시간	1시간30분	주
1만	2,500원	3,500원
2만	3,500원	4,500원

韓国語も教えます。(日本の方)

한국어/일본어 090-1100-7066
모토스기 090-8850-9606
유미코

JUST트래블

just015b his-015

03-6871-9212 Softbank 080-4794-4061

신주쿠본점

acrossno1shinjuku

03-3200-8871 Softbank 080-4794-4066

동양동-중앙빌 10:30-19:00 / 토요일 11:30-17:00
모토스기 유미코 대표

http://www.no1-travel.com/

新大久保 シェアハウス SK HOUSE

5월 OPEN

OPEN EVENT * 2가지 EVENT 중 1가지 선택

초기비용이 부담 되는 분들께
아침이 부담 되는 분들께

시설사용료 0원
毎月 아침 5000円 할인

각 이벤트는 첫 계약기간 동안만 유지됩니다. 45,000원 실은 이벤트에서 제외됩니다.

TEL 03-6380-3835
東京都新宿区大久保1-4-26 SK HOUSE

Dynamic Business College

DBC 日本語学校

에서 단기생 및 2020년 4월 학기생을 모집합니다!

- 27년의 역사와 풍부한 교육경험, 진학지도 실적
- 동경입국관리국 인정 우수학교, 유학비자 합격률 100%
- 우수학생 대학/대학원 진학 추천
- 학교 부근의 저렴한하고 깨끗한 기숙사
- 편리한 주변환경(편의점, 식당, 슈퍼, 병원 등)

모집 대상

- 4월, 7월, 10월, 학기생 모집 (진학 희망자/취업 희망자)
- 워킹 홀리데이 자격이 있으신 분
- 일본 재류 자격이 있으신 분(장/단기 모집) (학비는 직접 문의 주시기 바랍니다)

JR아마노테선 닛포리역에서 도보2분(나라타공항에서 40분)

매년 4월, 7월, 10월, 학기생 모집!

03-3802-8810 www.dbcjpn.jp
〒116-0013 東京都荒川区西日暮里2-51-8

의학·약학·간호학에 강한 학교!

医学・薬学・看護学に強い学校!



합격실적

国立筑波大学(医学部・医学科)、北里大学(医学部・医学科)、
東京薬科大学(薬学部)、東京理科大学(理工学部)、立教大学
(理学部)、立命館大学(理工学部)、獨協医科大学(看護学部)、
杏林大学(保健学部)、帝京大学(文学部)、慶応大学(韓国)、
同徳女子大学(韓国)、淑明女子大学(韓国)

— 이력 다수 합격 —

01. 영어·한국어·일본어 3개국어 교육

02. 중학교와 고등학교의 일관교육

03. 세계로 뻗어나가는 인재육성

학교설명회 学校説明会 입시설명회 入試説明会

제1회 7/28 (B)	제2회 8/25 (B)	제3회 9/29 (B)	제1회 11/3 (B)	제2회 11/23 (土)	제3회 11/22 (B)
--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	---------------------	---------------------

※各回とも13:00開始 ※11月3日は青丘祭(文化祭)のため10:00開始

学校法人 青丘

青丘学院つくば 中学校

〒315-0116 茨城県石岡市柿岡寺田 1604-1 TEL. 0299-56-3266 FAX. 0299-56-3277

상세정보는 본교 홈페이지 青丘学院つくば 検索

URL: <https://www.cheonggu.ed.jp>

E-mail로 문의접수중 info@cheonggu.ed.jp

명수한의원 (구. 성심한방)

(한방약판매 · 침구치료)

진맥을 통해 여러분의 질병을 정확하게 진단하고,
한약과 침술로 여러분의 건강을 지켜드립니다.

“양의학으로 치료하기 어려운 모든 질병”

이제는 한방의학으로 치료해 보세요!

진료시간

오전 10:00~12:00

오후 13:00~18:00

- 목요일, 일요일 휴진
- 사전예약제



타카다노비리역 도보 1분

TEL 03-6265-9569

H.P 070-6941-0230

〒169-0075 新宿区高田馬場1-26-12 高田馬場ビル501号

재일 한국스카우트

Korean Scout Association In Japan

대원모집

신입회원 모집 (7~12세)
신입회원 모집 (13~19세)

신입

신입회원 모집 (13~19세)

회비

4,000원 (4개월)

스카우트 교육은 통하여 세계적인 리더로서의 자질을 함양시키고 신체, 지적, 사회적, 정신적 발달을 종합하여 육성하는 것으로서 지적과 육체, 국경사회의 달인으로써 바람직한 성취를 이룰 수 있도록 도와줍니다.

이동식별 프로그램

신입회원 모집, 신규회원 모집, 신규회원 모집, 신규회원 모집

Tel. 0120-233-118 ①: 東京都新宿区 ②: 東京都文京区 0: 東京都中央区
〒162-0065 東京都新宿区住吉町11-25 5F 03-6265-1200

와세다 早稲田 태권도 테코너스쿨

시간	일~금	토~일
14:30~15:20	초급부, 중급부	상급부-신수부
15:30~16:20	초급부, 중급부	
17:00~18:00	초급부	
18:30~19:30	초급부	
19:30~20:10	중급부, 신수부	상급부, 초급부
20:30~21:20	상급부	

입회비 6,000원 (미세)
수련비 주 1회 300원, 주 2회 400원, 주 3회 500원
방과 후관리 1000원

회원 모집중

건강한 신체에서 건강한 마음과 건강한 정신이 중요합니다. 〒162-0055 東京都新宿区余丁町3-7
H.P: <http://dekirutkd.com/>
■ 03-6265-1200 (新大久保学院) ■ 03-6265-1200 (新大久保学院)
TEL: 03-3354-2339

해외송금, 스마트폰으로 간단하고 빠르게 보내는 시대

M, O, N, E, Y



직접 은행에 가지 않아도 온라인으로 해외 송금할 수 있는 앱이 등장했어요.

요즘 스마트폰을 사용해 간편하게 해외송금을 할 수 있는 앱이 등장하여 해외송금을 원하는 사람들에게 많은 인기를 받고 있다. 사용 방식은 간단하다. 앱을 다운로드 받은 후 온라인으로 본인확인을 하고 나서, 수취인 정보를 입력해 송금회사 지정계좌에 송금액을 입금하면 직접 은행에 가지 않아도 해외송금이 가능하다. 스마트폰으로 해외송금을 할 수 있는 앱을 개발한 [월드패밀리 해외송금]은 은행을 경주하지 않고, 해외 제휴사의 네트워크를 이용함으로써 송금시간이 빠르다. 한국이나 인도네시아, 베트남에 송금하는 경우 1시간 이내, 중국에 보내는 경우 오전에 송금신청하면 그 당일 예 송금이 완료 된다. 송금수수료도 저렴하다. 기존은행의 해외송

금서비스 수수료와 환차이가 송금액의 최대 8%에 이르지만, [월드패밀리 해외송금]은 1%미만이다. 한국 송금의 경우, 송금액 10만엔까지는 500엔, 10만엔 이상은 1000엔, 중국이나 베트남, 내할, 방글라데시에 송금할 경우, 금액이 상관없이 1건당 500엔이다.

[월드패밀리 해외송금]은 해외각지의 제휴업체와 파트너를 구사하여 네트워크를 구축, 은행처럼 중개은행을 거치지 않고 계좌 유지비용도 없기 때문에 수수료를 저렴하게 할 수 있다고 말한다.

[월드패밀리 해외송금]은 일본 재무성의 엄격한 심사를 거쳐 2017년에 자금이동업자로 등록, 그 해 9월부터 서비스를 개시했다. 현재 전국적으로 60여개회사가 자금이동업자로 재무성에 등록되어 있다.



월드패밀리 해외송금 앱

[월드패밀리 해외송금]

<https://www.worldfamilyremit.com/>



www.worldfamilyremit.com

회원등록에서 송금까지 내 손 안의 은행

초간단 모바일 해외송금

- 1 편리하게! 카드/계좌입금, QR코드, 간편결제, 계좌입금
- 2 신속하게! 본인인증 없이도 인증도 아니에요
- 3 저렴하게! 본인인증이 은행보다 빠르고 송금수수료도 20% 부담없음
- 4 안전하게! 계좌입금, 계좌입금, 계좌입금

QR Code 간편결제
계좌입금, 계좌입금



OPEN (월~금)
10:00-18:00

한터독자를 위한
수수료 무료 캠페인 중 ~ 8월 31일 까지
회원가입 시 소개자 연에 「한터」를 입력해 주세요.^^
★PC에서 접속할 때는 송금가능



☎ 03-3362-8055

요일 : 모, 일, 축, 휴, 연휴연시 | 자금이동업자등록 관동주국망 제00048호, 일반사단법인 일본자금융결제업협회 제500호

※재무성 인가업체 (關東財務局長第 00054 号)

해 외 송 금 한국송금의 최강!! 하나송금!!

의 새로운 형태를 추구합니다!

QR 코드 보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내지는 분의 마음도 함께 보내 드립니다.

★송금수수료★
5만엔까지▶500원 100만엔까지▶1,000원

역송금실시

Money Transfer 株式会社 C&B 〒104-0033 東京都中央区新川1-7-3 ワインド新川ビル4階

03-4570-2220 / 080-4119-4700

www.oneremit.co.jp hana@oneremit.jp 03-5539-4008

평일: 9시~19시 (당일 송금 9시~17시30분) / 토요일, 공휴일: 10시~16시 / 일요일: 휴업

첫회송금 송금수수료 무료 실시 (회원가입 후 첫회 송금)

최단 10분 송금!! 수취수수료 무료!!

디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで

정성을 더해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がりが!

전단지 명함 메뉴 포스터 카탈로그
チラシ 名刺 メニュー ポスター カタログ

한터애드 ID: hanto8102
E-mail: hanto8102@gmail.com TEL 03-6205-5138

Digitel 24시간 언제든지 대응합니다! 해외송금 파트너 디지털

해외송금 ₩ ↔ 円

수수료 500엔~
최단 30분 송금 실현

수취 수수료 무료
수취전용구좌 등록 실시중 (등록시 송금신청서 필요)

2016년부터 자동송금서비스 실시!!! (三井住友銀行과 郵貯銀行 선택 가능)

1 송금 절차 → 2 지정 수취인에게 자동 송금 → 3 자동 송금전용 구좌로 입금 → 4 송금 명세는 지정 계좌로 발송

디지털 오쿠보 지정 (오쿠보의 특정송금에서 무료 20만)
digitel4595
digitel-okubo

상담문의 03-3362-0702 팩스 03-3362-0770 ID: digitel0770

주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサシノビル3F
www.digitel.co.jp 오쿠보 지정 東京都新宿区百人町1-17-4 Tel. 03-5348-4416

生活情報新聞

振込先: みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 (古)ハントニ

■ 広告料のお支払いは掲載月の前月20日までお願いします。
・ 広告料の払込みは掲載月の前月20日までお願いいたします。
■ ¼サイズ以上の広告は、初契約時にデザイン料として1万円が加算になります。(毎月の修正料は無料)
・ ¼サイズ以上の広告は、初契約時にデザイン料として1万円が加算になります。(毎月の修正料は無料)

TEL. 03-6205-5138 ID. hanto8102 E-mail. hanto8102@gmail.com

주재팬고익스프레스

www.japanG.jp

미국, 캐나다, 유럽 홍콩, 한국, 아시아 **국제항공택배**

한국전상품, 식품, 가구, 기계 >> 일본으로 수입대행 · 그외상당ok

국제 · 국내이사 포장이사 불용품처리 박스무료제공

일본전상품 수출, 수입대행
일본기업컨택, 계약, 결제대행



일본 ⇄ 한국 + 전세계 한국 ⇄ 일본

일본가구, 가전, 기계, 부품 전문배송
日本家具, 家電, 機械, 部品専門配送

구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상당 OK

귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F (株) World Cross

☎ 03-6457-3739 📠 090-3136-1144

E-mail: parkgane1144@gmail.com www.japango.jp



LINE TALK jong314

보다 자세한 내용은 네이버에서 검색해주세요~
NAVER 재팬고익스프레스



東京国際空港事務所 東京都3-7-132号
日本航空旅行株式会社 企画部
(株) World Cross Travel

정말 **싼** 해외항공권

공항등에서 긴급 항공권 10분 발권OK

전세계 항공권, 호텔예약 OK

당일, 저녁, 주말등 급한 항공권 OK

미국관광비자, 중국비자대행

개인, 법인, 단체 항공권 전문

의료관광, 기업연수, 자유관광

후지산, 하코네, 아울렛관광, 공항픽업

☎ 090-8582-8282

LINE TALK wc858282

☎ 03-6869-8282

www.ikunara.jp

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F 주)월드크로스여행사 (임시주차가능)

K.N 아트 미술교실

“미술과 함께한 여권여행이 소중한 추억으로 남길은 기대합니다”
韓国語の美術教室に資格参加いかがですか?

입시대비반 초, 중, 고등부 일반부

K.N 아트美術教室

☎ SJ24188282 📠 Kn24188282

☎ 090-2418-8282 📧 kn24188282@gmail.com

K.N 日本語 교실

연말교실 대여용 (1시간) in 히가시 신주쿠

- 일본어 프리토크교실 (선생님 1인 / 학생3명~5명까지)
- 일본어 문법, 회화 → 초급, 중급, 고급반
- 비즈니스, 취업, 연봉(年収)교실
- JLPT 일본어시험 NI~N5준비교실
- 개인레슨, 그룹레슨
- 다국적 친구들과 같이하는 한일교류회

☎ knccps 📠 kncc.jp@gmail.com 📞 090-1217-8282

K.N 일본어 교실, 외국관광객 NAVER | 연말교실은 in Tokyo

K.N 한국어교실

moon先生の韓国語教室

- 한국어 기초 유초등반 韓国語 会話教室
한국어 중, 고, 일반교실 TOPIK 試験準備クラス
한국어 문법~회화까지 韓国語 初級, 中級, 高級教室
한국어 다국적 교류회 韓国語 多国籍交流会

☎ kn0353 📞 090-7241-3533

📧 71moonminhyun@gmail.com

www.kokusaixpress.com

KOKUSAI EXPRESS

海外引越・国際宅配便



0120-535-220

フリーダイヤル



국제항공택배

DHL, FEDEX, EMSより

항공편 EXPRESS SERVICE와
선 ECONOMY SERVICE

最大 60%安い!

귀국택배, 국제택배, 배송구애 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

	所置時間	價格	重量
日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(over)

※BOX SIZE : 横43cm×縦43cm×高さ55cm

해외이사・국내이사

- **해외이사** (각국 대사관 및 다수기업)
전 세계 190여 개국, 4200여 개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.
- **국내이사**
저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.
- **사무실 및 공장이전**
- 사무실 이전, 시설물이전설치, 파티션 및 통신서비스
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의
이전 및 폐기
- **국내이사 자동차 운송통관 서비스**
일본에서 구입한 자동차 관리하고 안전하게 보내 드리겠습니다.



● 동경 제1오피스센터



● 동경 제2오피스센터



● 오키하야시 오피스센터



● 오사카 오피스센터



株式会社 国際express 日本 (03) 5776-1180
KOKUSAI EXPRESS CO., LTD. 韓国 (822) 3143-5555

お取り扱い業務: 通関業・倉庫業・運送業・海外引越・海上 航空輸出入業

東京物産センター: 東京都大田区東海 4-2-3 豊田物産センター: 神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物産センター: 大阪府大阪市住之江区南港北 2-3-37

좋은가게, 좋은 품질의 **해외이사, 국제이사**
 일본 0120-535-220
 한국 02-3143-5555
 2019년 2월의 종합평가
(주)국제익스프레스

新宿韓国商人連合会 会報Vol.54 21p-24p **富士山메아리** 제3호 36p-43p

해외송금 4P 할증
 500엔
 30% 송금 할인
 수취 수수료 무료
 본점 03-3362-0702
 오쿠보 지점 03-5348-4416

해외송금
 의 새로운 형태를 추구합니다!
 첫회송금 송금수수료 무료 실시
 4P 할증
 TEL 03-4570-2220

삼성익스프레스
 국내이사 장거리 이사 환영
 국제이사 30% 할인
 대표 03-265-9979 (사무부 별도)
 상담 090-3265-3754 (24시간 상담)
 09026653754

주)델타익스프레스
 국제이사 30% 할인
 03-3803-8282 / 090-3317-3236
고가매입·최저가 판매
 03-6302-1640

정말 싼 해외항공권
 090-8582-8282
 03-6869-8282

주)재팬익스프레스
 03-6344-0300
 03-6344-0300

행정서사 사무실 바로바로스시스템
 비자·세무
 03-5812-6575 (代)

컴퓨터 수리
 080-5387-0818
 www.moapack.jp
MOA팩
 03-6457-6233

대장금한방침술원
 34년 전통
얼굴 주름 제거
 080-1230-9157
 新宿区百人町 1-16-15 5F

초고속인터넷신형집수
 2Gbps
 2,000엔
무선인터넷
 03-3368-8571

여행나무
할인 항공권
 03-5604-1238

백세한의원
암치료 전문 양자치료 한의원
 116-0014 東京都荒川区東日暮里6-17-9 2F
 TEL 050-6867-9872 / H.P 090-1263-7331 / (한국) 010-9582-5130

이석 아자부사무소
 03-3769-3708
 090-1707-4909